

WINA i KARA

Powieść z życia wielkomińskiego
DZIEJE NIESZCZĘŚLIWEJ KOBIETY
Napisał H. M.

382

(Ciąg dalszy)

Odpowiedź, jaką otrzymał, była dla niego drugą zagadką. "List pana, żądający wyjaśnień, bardzo nas zadziwił, panie hrabio, gdyż dopiero przed tygodniem donieśliśmy szczegółowo o wszystkim pani Różańskiej."

Ponieważ dowiedzieliśmy się, że córka pańska jest chorą, więc przypuszczamy, że chyba dlatego nie może panu udzielić odpowiednich informacji.

Pani Różańska wyraziła zaraz z początku życzenie pobierania procentów zamiast kwartalnie, półrocznie, na co myślnie się zgodziliśmy.

W dwa miesiące po podjęciu procentów zapytała nas córka pana listem z Londynu, czy nie zgodzilibyśmy się wypłacić procenta za trzy lata z góry.

Ma bowiem zamiar kupić sobie posiadłość ziemską i potrzebuje do tego większej sumy.

O ile panu wiadomo dochód roczny wynosi 25,000 rubli, a zatem żądała kwoty 75,000 rubli.

Z początku odmówiliśmy, później jednak byliśmy skłonni dać całoroczny procent.

Na to odpisała pani Różańska, że suma ta jest zbyt mała.

Potrzebuje najmniej 65,000 rubli.

Jeżeli natychmiast otrzyma tę kwotę, to pokwituje nam całą sumę 75,000, tytułem procentu za 3 lata i prowizji.

Chociaż to sprzeciwia się naszym zasadom zawierania podobne interesy, uważaliśmy zrobić w tym wypadku wyjątek.

Daliśmy córce 69,000 rubli do rozporządzenia, odciągnęliśmy tylko sumę 6 tysięcy na procent trzechletni.

W kilka dni później otrzymaliśmy polecenie, by wypłacić powyższą sumę panu Franciszkowi Rajskiemu, który się do nas zgłosił, co się rzeczywiście w tydzień później stało.

Uważaliśmy sprawę za załatwioną.

Nie mało też zadziwiliśmy się kiedy przed trzema tygodniami otrzymaliśmy pismo córki z prośbą o nadesłanie jej ćwierćrocznego procentu.

Nie mogliśmy pojąć co to miało znaczyć, lecz w końcu doszliśmy do przekonania, że prawdopodobnie padliśmy ofiarą oszustwa.

Napisał nam natychmiast do pani Różańskiej wspomniawszy o naszym podejrzeniu, nie otrzymaliśmy żadnej odpowiedzi.

Dopiero gdy wystaliśmy drugie pismo, nadmieniając, że przysyłamy do niej naszego urzędnika aby wysłuchił właściwy stan sprawy, otrzymaliśmy odpowiedź.

Brzmiała cośkolwiek dziwnie.

Nie potrzebuję żadnych odwiedzin—pisała—sprawa jest w porządku.

—Ona—Różańska—omyliła się, co należy wytłumaczyć sobie jej chorobą, skutkiem której pamięć jej szwankowała.

Dopiero skoro dokładnie opisaliśmy przebieg sprawy, przypomniała sobie, że rzeczywiście dała polecenie panu Franciszkowi Rajskiemu do podjęcia pieniędzy.

Naszym zdaniem sprawa nie jest w porządku, lecz nie mamy powodów dalej ją badać, zwłaszcza, że mamy potwierdzenie odbioru sumy pani Różańskiej.

Korespondencję naszą w tej sprawie z córką pana hrabiego można przejąć u nas w biurze."

Zagadka za zagadką!

Hrabiumu wydawało się, że ma przed sobą przepaść, której niepodobna zmierzyć.

Mieli słusność: potwierdzenie Maryli zupełnie im wystarczało.

O oszustwie nie mogło być mowy, zwłaszcza, że Maryla sama potwierdziła, że dała odnośne polecenie Franciszkowi Rajskiemu.

Kim on jednak był?

On—hrabia—nie znał go zupełnie.

Opowiadanie o kupnie dóbr było pewnie bajką. Pieniądze musiały obrócić na inny cel.

Ale na jaki?

Czy ten mężczyzna przypadkiem nie wyłudził od niej pieniędzy?

W jaki sposób zdoła go poznać?

Gdzie go spotka?

Westchnienie wydobyło się z jego piersi.

Znowu mu przyszło na myśl, że Maryla postradała zdrowe zmysły.

Pomimo, że on jako laik, nie widział żadnych objawów anormalnych, nie było to jednak wykluczonem.

Możliwe, że lekarz znajdzie jakie oznaki choroby.

Powiedział o swoich przypuszczeniach lekarzowi, lecz ten z całą stanowczością twierdził, że ani na chwilę nie wątpi w zdrowy umysł Maryli.

Obserwacja zresztą wymaga więcej czasu.

Ponieważ hrabia ma zamiar wrócić jak najprędzej do kraju, więc tam niech odda ją pod opiekę lekarzy specjalistów.

Stan Maryli poprawił się wkrótce, tak dalece, że doktor pozwolił na wyjazd za dwa tygodnie.

Miss Bordon zgodziła się towarzyszyć ojcu i córce, a kiedy Maryla dowiedziała się o tym od ojca, zaśmiała się po raz pierwszy w czasie swej choroby.

Cieężko byłoby jej rozstać się z pielęgniarką, bo polubiła ją szczerze.

Hrabia Chojnicki ufał zupełnie Miss Bordon, postanowił więc przez nią wywieźć się do tajemnicy Maryli.

—Może pani uda się, co dla mnie na razie jest niemożliwe?—odezwał się do niej, przedstawiając o co idzie.—Może względem pani będzie mniej bojaźliwa.

Wyświadczy pani Maryli bardzo wielką usługę, jeżeli potrafisz ją nakłonić do wyznania. Gdy będę wiedział, co z nią się stało, wtedy już będę mógł dalsze badania prowadzić sam.

Muszę mieć przynajmniej jeden punkt oparcia. Pani rozumie, że tu chodzi o dobro mej córki.

Panna Bordon nie miała z początku chęci do tego rodzaju roli, nie chciała bowiem nadużywać zaufania, jakim ją darzyła Maryla.

Przyszła jednak w końcu do przekonania, że to rzeczywiście będzie dla Maryli korzystnym, jeżeli ojciec jej pozna prawdę, zgodziła się przeto na plan hrabiego.

Chojnicki wraz z Marylą ułożył dzień odjazdu, a Miss Bordon uregulowała swoje interesy i przygotowała się do podróży.

Przy pakowaniu, Maryla nie interesowała się garderobą.

(Ciąg dalszy nastąpi)

Od Wczoraj Do Dzisiaj

(Dokończenie ze str. 1-szej)
którego związkowcy poznali bliżej w czasie Sejnu w Hartford, jest obecnie wysuwany mi, jest obecnie wysuwany jako kandydat na gubernatora stanu New Jersey w najbliższych wyborach. Cała Polonia w stanie New Jersey jest tym bardzo zainteresowana i pragnie, ażeby kandydatura Witkowskiego stała się faktem dokonany.

Utalentowana młoda aktorka polska z Londynu, Janina Katelbach, bawiąca od paru lat w Stanach Zjednoczonych, córka Tadeusza Katelbacha, senatora niepodległej Polski, zbiera w Ameryce całkiem zasłużone sukcesy. Ostatnio, po wielu korzystnych występach w teatrach polskich, została zaangażowana do odtworzenia głównej roli w amerykańskiej dramacie: "Egoiści" Francoise Maurice, w teatrze Blackfriars, przy 320 West, 57 Street w N. Y. C.

W amerykańskim tygodniku "News-week" z tego tygodnia ukazał się artykuł o Polsce na podstawie wrażeń odniesionych przez dziennikarza dawniej polskiego teraz amerykańskiego Edwarda Weinla. Opis red. Weinla jest akuratny interesujący i trafny.

Przed paroma tygodniami powrócił z podróży po Polsce do Ameryki docent historii uniwersytetu św. Jana w Brooklynie, dr. Eugeniusz Kusielewicz. W Polsce bawił on przez 3 wakacyjne miesiące. Spędził dłuższy czas w Krakowie i w Warszawie i zajmował się głównie badaniami działalności Ignacego Paderewskiego, o czym ma zamiar wydać specjalną monografię.

W wywiadzie prasowym dr. Kusielewicz podał dziennikarzom amerykańskim, że prawie cały naród polski wierzy w pełni w swoje wyswobodzenie spod komunizmu. Naród polski jest wdziczny i zadowolony z pomocy materialnej, jakiej udziela mu Stany Zjednoczone i Polonia amer.

Ale tej pomocy potrzeba jeszcze więcej wobec fatalnej gospodarki komunistycznej na Ziemiach polskich!

W Pół Wielkościach PRINTED PATTERN



Wzór 4941

Bardzo ładna sukienka dla pań niższego wzrostu. Sukienka taka może być z krótkimi lub dłuższymi rękawami, z wąską spódnicą nadającą smuklejsze linie figury.

Wzór 4941 można nabyć w wielkościach 12½, 14½, 16½, 18½, 20½, 22½. Na wielk. 16½ potrzeba 3½ jarda 39 cal. materiału.

Cena wzoru PIĘĆDZIESIĄT CENTÓW (50c).

Należytość prosimy nadsyłać w srebrze lub 4c w znaczkach pocztowych (lecz nie air mail) Z Kanały gotówkę.

Wypełnijcie ten kupon przy zamawianiu wzorów, adresując: — Dziennik Związkowy 1201 Milwaukee Ave., Chicago 22, Illinois.

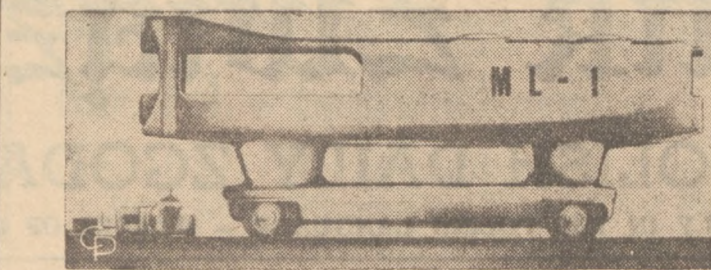
Imię i Nazwisko.....

Ulica.....

Miasto..... Stan.....

No. Modelka.....

Rozmiar (Size).....



SPECJALNY AUTOBUS DLA LOTNISK. — Na rysunku widzimy model specjalnego autobusu kombinacji poczekalni wraz z windą, w celu przewożenia pasażerów z samolotów odrzutowych do gmachu lotniska i odwrotnie,—do ostatnich krańców rozbieżni. Model skonstruowała firma Chryslera, która posiada kontrakt na 750,000 dolarów na zbudowanie takiego autobusu dla Międzynarodowego Portu lotniczego Dullesa w Waszyngtonie. Pojazd taki zaoszczędza na paliwie i odrzutach, jak również oddala od gmatu potężny huk motorów.

400 Niemców Ucieka Codziennie z Czerwonej Republiki Na Zachód

W Dalszym Ciągu Bardzo Dużą Część Zbiegów Stanowi Młodzież Wschodnio-Niemiecka

Berlin. — (DP). — W pierwszych 17 dniach października zgłosiło się do trzech obozów dla uchodźców w zachodnim Berlinie 7,308 mieszkańców Niemiec wschodnich. Przeciennie więc ucieka obecnie 400 osób dziennie.

W dalszym ciągu bardzo dużą część zbiegów stanowi młodzież. W tym okresie przybyło 1,366 samotnych młodych ludzi w wieku poniżej 25 lat.

Nacisk nie do zniesienia

Zrobiono obecnie statystyki ucieczek w pierwszych 9 miesiącach b.m. W tym czasie uciekło z Niemiec wschodnich ponad 110,000 ludzi. Z dokładnych obliczeń według zawodów i dziedzin życia wynika, że we wszystkich grupach społeczeństwa nacisk państwa komunistycznego jest bardzo duży.

Wielkorządca Nassera Objął Rządy w Syrii

Kair. — (DP). — Prezydent Zjednoczonej Republiki Arabskiej Nasser powierzył dyktatorskie prawa nad Syrią swemu zastępcy marsz. Abdel Hakim Amerowi, który jest wiceprezydentem republiki i ministrem wojny.

Amer będzie sprawował bezpośrednio kontrolę nad rządem syryjskim, oraz nad miejscowym życiem gospodarczym i politycznym i będzie mógł wydawać dekrety w imieniu prezydenta republiki.

Obserwatorzy zachodni w Kairze sądzą, że Nasser chce przyspieszyć scalenie Egiptu i Syrii w ramach Zjednoczonej Republiki Arabskiej i wzmacnić swą kontrolę nad Syrią wobec sytuacji jaka powstała w Iraku.

W Kairze obawiają się, że komuniści wykorzystają sytuację w Iraku dla całkowitego opanowania kraju i ustanowienia w nim swego własnego reżimu.

Półoficjalny dziennik Al Ahram pisze, że całkowity rozkład grozi ustrojowi Kassemu w Iraku i że komuniści, posiadający dobrze uzbrojone bojówki, są jedyną zorganizowaną siłą, która w każdej chwili może sięgnąć po władzę nad Irakiem.

Marsz. Amer, znajduje się w Syrii od 12 października.

Z Gminy 143 ZNP

Gmina 143 ZNP odbędzie regularne miesięczne zebranie w poniedziałek, 2-go listopada, o 8-jej wieczorem, w sali im. Jul. Słowackiego, przy 48-jej i So. Paulina ul.

Z powodu wiele ważnych spraw uprasza się delegacje o przybycie. Min. sprawami będzie dokończenie sprawozdania z ostatniego 33 Sejmu ZNP. — Józef Sibik, prezes; Stan. Józefiak, sekretarz.



ZDOBYWCA NAGRODY NOBLA Z CZECH. — Prof. Jaroslav Heyrovsky z Prahy w Czechach licząc lat 69, któremu przyznana została nagroda Nobla za pracę w dziedzinie chemii. Do nagrody przyznana jest i nagroda pieniężna wynosząca 42,610 dolar. Jest to pierwsza nagroda Nobla, przyznana dla uczoności z tego kraju.

Bal Jesienny Tow. Giewont Gr. 2514 Z.N.P.

Zabawa Odbędzie się w Sobotę, 7-go Listopada
Tow. Giewont, Gr. 2514 ZNP urządza w sobotę, 7-go listopada, w górnej sali Domu Weteranów, 1239 N. Wood ul., doroczną zabawę jesienną. Zabawy Tow. Giewont mają już ustaloną opinię, należą bowiem do jednych z najlepszych. Rok rocznie cieszą się liczną frekwencją.



E. ŁUKASZEWSKA, Wiceprezesa

Komitet zabawy na czele z prezesem dyrektorem ZNP B. Migalą czyni wszelkie przygotowania, zapewniając i tym razem doskonałą zabawę przy dźwiękach pierwszorzędnej orkiestry. Bufet obficie zaopatrzone w wyśmienite trunki i smaczne przekąski po cenach umiarkowanych, swojski nastrój oraz miła i sedeczna atmosfera przyjacielska. Oprócz tego będzie podany bezpłatnie tradycyjny śniadanie atrakcją będzie również występ znakomitego zespołu tanecznego "Awangarda". Początek zabawy o godzinie 8:30 wieczorem.

Nadmienić należy, że Tow. Giewont od lat kilkunastu pokazuje sumy uzyskane drogą urządzanych imprez przekazuje stale na cele kulturalno - oświatowe i dobroczynne. Komitet zabawy wraz z całym zarządem wszystkich swych członków z rodzinami i znajomymi oraz całą Polonią najserdeczniej zaprasza do wzięcia udziału w zabawie i poparcia tych szlachetnych celów, dla których Tow. Giewont nadal służyć pragnie.

Popierajcie Tych, Którzy Ogłaszają Sie w Dzien. Związkowym

Zebranie Informacyjne w Sprawie Odszkodowań Dla Ofiar Nazizmu

Komitet Kongresu Polonii Amerykańskiej do Spraw Odszkodowań zwołuje zebranie informacyjne w sobotę, dnia 31 października, o godzinie 6 po południu w sali Wydziału Stanowego K. P. A., 1838 W. Division ul.
Na zebraniu omówione będą

Nie Znoszą Prawdy i Mapy

Ponowny Atak Rewizjonistów Na Odrę i Nysę

Bonn. — (DP). — Z Berlina donoszą o burzy rozpetanej przez nacjonalistów niemieckich z powodu programu telewizyjnego, w którym pokazana została mapa poprawnie przedstawiająca granicę Niemiec.

Program podawany był dla widzów zarówno w Niemieckiej Republice Federalnej jak i w Niemczech Wschodnich. Był on nadawany z Frankfurtu ale transmitowany przez stację telewizyjną "Wolny Berlin."

Mapa pokazana w czasie tego programu zaznaczała ziemię za Odrą i Nysą zgodnie z prawdą jako Polskę, a strefę sowiecką zaznaczała trzema literami DDR co jest oficjalnym skrótem po niemiecku Niemieckiej Republiki Demokratycznej. Zaprotowali także różni dygnitarze.

Według doniesień prasy, paręset osób telefonowało do stacji belifskiej, a nawet do Frankfurtu, domagając się zaprzestania nadawania tego programu.

Różni dygnitarze zachodnio-berlińscy protestowali również przeciwko programowi zapowiadając dalsze poruszenie tej sprawy. Dzienniki zachodnio - niemieckie donoszą, że podjęte zostały dochodzenia, przez dyrekcję radia "Wolny Berlin."

Doroczny Pokaz Bydła w Stock Yard

W czwartek, na Stock Yards w Chicago rozpoczyna się 15 doroczny pokaz bydła. W tym roku około 12 tysięcy bydła zwiezionych zostało z 9 Stanów. Pokaz trwać będzie 3 dni. W czwartek będzie pokaz bydła ras Aberdeen-Angus, Hereford i Shorthorn. Komisja przyznawać będzie wyróżnienia dla hodowców najbardziej interesujących okazów. — W piątek odbędzie się licytacja cieląt, w sobotę zaś pokaz bydła jednego i dwurocznego. Następujące Stany wystawiają okazy: — Nebraska, Colorado, South Dakota, Missouri, North Dakota, Kansas, Oklahoma, Montana i Teksas.

Na Ślubnym Kobiercu



Teresa Potera—Leonard Weirus

W sobotę, 31-go października, o godzinie 11-tej rano wstępują w związek małżeński w kościele św. Daniela przy 54-tej i So. Nashville ave., panna Teresa Anna Potera z p. Leonardem Weirus.

Panna młoda jest córką pp. Szymona i Zofii Potera, zam. pnr. 5339 So. Nashville ave., zaś pan młody jest synem pp. Franciszka i Rozalii Weirus, zam. pnr. 5340 S. Mason ave.

Gody weselne odbędą się w sali Wozniaka, pnr. 2530 So. Blue Island ave., o godzinie 6-tej wieczorem.

Młoda para wyjeżdża na trzy tygodnie do Miami, Florydy.

Ojciec panny młodej, pan Szymon Potera, jest członkiem Tow. Artyleria Polska Jerzego Washingtona, Grupa 760 ZNP, oraz prezesem Klubu: Garfield Ridge Polish American Club i Klubu żmigród.

STRAIGHT KENTUCKY BOURBON

Ancient Age

Straight Bourbon Whiskey
Carefully distilled according to the finest old traditions

DISTILLED BY
ANCIENT AGE DISTILLING CO.
FRANKFORT, KENTUCKY

FULL SIX YEARS OLD

IF YOU CAN FIND A BETTER BOURBON BUY IT

KENTUCKY STRAIGHT BOURBON WHISKEY • 6 YEARS OLD • 86 PROOF ANCIENT AGE DIST., CO., FRANKFORT, KENTUCKY
FOUNDER MEMBER, THE BOURBON INSTITUTE



Na Kanwie Świata Kobiecego



Co Daje Szczęście w Małżeństwie?

Francuski pisarz Rolf Nelson, wygłosił swego czasu następujące uwagi o szczęściu w życiu małżeńskim:

Na podstawie obszernych badań, częściowo moich o sobisty, częściowo innych całkowicie odpowiedzialnych ludzi, poczynionych na małżeństwach, które wszystkie bez wyjątku żyły ze sobą najmniej 10 lat, a więc pozwalały przypuszczać, że są o bardziej lub mniej harmonijnym pojęciu uważany być może za ostateczny, powstał materiał poniższy.

Zwracam uwagę, że brałem pod uwagę wszelkie sfery społeczne od proletariatu aż do sfery arystokratycznych. Nie brałem pod uwagę osób chorych umysłowo lub obciążonych innymi nałogami (epilepsja, alkoholizm itd.), tak, że mamy prawo wyciągnąć wniosek, że dysharmonie małżeńskie powstały wyłącznie, a w każdym razie przeważnie przez psychiczne różnice.

Trzy Grupy Małżeństw

Dzielić małżeństwa na trzy grupy, a więc harmonijne, znośne i nieharmonijne.

Jakie są wyniki tych badań? Doszedłem do następujących wyników:

a) Jeśli strona kobieca ma wyższy poziom umysłowy i duchowy, to przebieg takiego małżeństwa jest stale nieharmonijny. Akt ten nie zadowoli żadnego znanego psychiki kobiecie. Kobieta chce i musi czuć wyższość swego męża, jej miłość musi ochłodzić, gdy czuje swą przewagę, gdyż to wzbuja w niej jednocześnie poczucie osamotnienia.

b) Większy stopień energii i ruchliwości ze strony ko-

biety prowadzi prawie w połowie ogólnej ilości wypadków do harmonijnego współżycia. Wśród tych harmonijnych małżeństw zwykle żona "chodzi w spodniach", aczkolwiek nie ma się tu do czynienia z wybitnym brakiem energii u mężczyzny.

c) Szczególnie źle harmonizują zdecydowanie przeciwnie temperamenty. Związki pomiędzy naturami sangwinicznymi - flegmatycznymi i cholerycznymi - melancholijnymi skazane są na zerwanie nawet przy zgodności poziomów duchowych.

d) Podobne temperamenty zwykle dobrze harmonizują. Szczególnie dobrze się rozumieją sangwiniczni-flegmatyczni mężczyźni i sangwiniczni-melancholijne kobiety.

e) Równie temperamenty dają przeważnie znośne, jednakże rzadko szczęśliwe, ale nigdy nie nieszczęśliwe małżeństwa.

Przynależni do różnych ras nie tworzą zdecydowanie harmonijnego małżeństwa. Zdane przeze mnie 6 małżeństw mieszanych żyło w 4 wypadkach nieszczęśliwie, w 2 jedynie znośnie. Wszystkie osoby tych małżeństw należały bez wyjątku do wyższych sfer towarzyskich.

Starszy wiek kobiety daje małżeństwu harmonijne, co najmniej jednak znośne. W prawie wszystkich wypadkach skonstruowano wiarygodność ze strony męża.

Kobiety, które były czynne w zawodach intelektualnych, nadają się o wiele mniej na żonę i matkę, od wychowywanych w życiu domowym. Z pośród 9 kobiet uczonych, najmniej jak 8 było nieszczęśliwych w małżeństwie.



Plaszcze zimowe w stylu "princess" znowu cieszą się popularnością w sezonie zimowym. Powyższy styl z czarnej grubej wełny przybrany jest kołnierzem z białego futra nurek (mink).

Smaczne Potrawy Na Deser

SMACZNE CIASTKA (Breadcrumb Brownies)

- 1 jajko
- 3/4 filiżanki sklarowanego masła
- 1 1/2 filiżanki klonowego (maple) cukru
- 2 łyżki wody
- 2 kostki czekolady
- 3/4 filiżanki utartej suchej bułki
- 2 filiżanki utartej miękkiej bułki
- 1/2 łyżeczki soli
- 1 łyżeczki proszku do pieczenia
- 1/2 filiżanki drobno posiekanych orzechów

Do lekko ubitego jajka dodać sklarowane (melted) masło i cukier. Zmieszać, dodać wodę i rozpuszczone nad gorącą wodą kostki czekolady. Osobno wyrobić razem utartą suchą i miękką bułkę, sól, proszek do pieczenia i orzechy i dodać do poprzednio wyrobionej masy. Dobrze zamieszać i wlać do wysmarowanej masłem formy. Piec w średnio gorącym piecu (350 stopni F) przez 30 minut.

Po ochłodzeniu pokrajać na małe kawałki.

KREM BAWARSKI (Coffee Doughnut Bavarian)

- 1 łyżka zwykłej żelatyny
- 1/2 filiżanki zimnej czarnej kawy
- 1/2 filiżanki wrzącej czarnej kawy
- 3 łyżki cukru
- 2 filiżanki ubitej na pianę słodkiej śmietany
- 1 1/2 filiżanki "doughnut crumbs"
- 3/4 łyżeczki ekstraktu waniliowego

Rozpuścić żelatynę w zimnej kawie i dodać następnie do wrzącej kawy. Gdy żelatyna rozpuści się całkowicie, dodać cukier i dobrze zamieszać. Odstawić na bok do ochłodzenia. Gdy masa zaczyna gęstnieć, ubić na pianę i dodać ubitą poprzednio słodką śmietankę, "doughnut crumbs" i wanilię. Dobrze zamieszać i wlać do form. Wstawić do lodówki do zamrożenia.

PRZYSMAK ANANASOWY (Graham Pineapple Scallop)

- 1 1/2 filiżanki utartych "graham crackers"
- 2 łyżki masła
- 3 łyżki cukru
- 1/2 łyżeczki utartej skórki cytrynowej
- 1 łyżka masła
- 1 1/2 filiżanki kostek ananasowych
- 3/4 filiżanki soku ananasowego

Wyrobić razem utarte "graham crackers" z 2 łyżkami masła, cukrem i utartą skórką pomarańczową. Wyłożyć wysmarowaną masłem formę warstwą przyrządzonej masy, na wierzch nałożyć kostki ananasu i znowu nałożyć wyrobioną z masłem "graham crackers" a później ananasy. Przykryć utartymi "graham crackers". Rozrobić 1 łyżkę masła i nałożyć grudić małe na ciasto. Następnie polać sokiem ananasowym i wstawić do średnio gorącego pieca (375 stopni F) na 30 minut. Wydać z ubitą na pianę słodką śmietanką.

KOMPOT JABŁKOWY (Apple Sauce Betty De Luxe)

- 2 filiżanki ugotowanych jabłek
- 1/2 filiżanki rodzynków
- 1/2 filiżanki posiekanych orzechów
- 1 1/4 filiżanki cukru
- 1/2 łyżeczki cynamonu
- 3/4 filiżanki masła
- 2 filiżanki utartej bułki
- 1/4 filiżanki wody

Wyrobić razem ugotowane jabłka, rodzynki, orzechy, cukier i cynamon. Do roztopionego masła dodać utartą bułkę (lub też "cake crumbs") i dobrze wymieszać. Przekładać wysmarowaną masłem formę utartą bułką i przyrządzonym kompotem jabłkowym. Dodać wodę, przykryć i wstawić do średnio gorącego pieca (375 stopni F) na 30 minut. Wydać na zimno lub gorąco z ubitą na pianę słodką śmietanką.



BOB & KAY'S BAKERY
Fresh Baked Daily
Hot Rolls - Pies - Danish Pastries - Layer Cakes etc.
We specialize in Wedding and Party Cakes.

5640 1/2 W. DIVERSEY
Phone BE 7-4993

Praktyczne Rady

Aby drobne przedmioty stoczyły się na podłogę nie wpadały do otworów w podłodze doprowadzających ciepło (furnace) należy na otwory te nałożyć siatkę drucianą, jakiej używa się do okna.

Czy Jesteśmy Zadowolone z Życia?

Spotykamy miliony kobiet w świecie które twierdzą że są niezadowolone z życia. Dlaczego? Zadowolenie to u każdej kobiety jest zależne od sposobu jej życia lub zapatrywania się na wszystko co ją otacza.

Przed wszystkim zależy od otoczenia ludzkiego, od najbliższych jej osobie. Świecie jest powiedziane "Jak cię widzą tak cię piszą."

Zadowolenie kobiety w wielkiej mierze zależy od jej zewnętrznego wyglądu, od figury. Kobieta, posiadająca zgrabną figurę, musi być zdrowa na ciele, gdyż inaczej tanki nie pozwoliły by jej budowie ułożyć się prawidłowo.

Zgrabna więc kobieta ma zdrowe ciało dane jej przez matkę naturę, a w zdrowym ciele po większej części zamieszkuje zdrowy duch. Zgrabna więc kobieta ma nie tylko piękno w swej budowie, ale i w duszy. Są wypadki że kobiety nie potrafią tego piękna duszy używać na dobre.



W kuchniach urządzonych jak wyżej, nasze babki potrafiły przygotować najsmaczniejsze potrawy, które poprosiły się w ustat. Nie było w nich ani lodówki ani pieca elektrycznego, nie było różnych przyrządów ułatwiających pracę gospodyni—a jednak...

Rady Praktyczne

Preparat do gaszenia ognia, można zrobić w domu przez rozpuszczenie 3 funtów soli w galonie wody i dodanie do tego 1 1/2 funta salmiaku (sal ammoniac). Płyn ten przechowuje się w butelkach, w poręcznym miejscu, a w razie ognia zalewa nim płomień.

Oczy Wymagają Codziennej Pielęgnacji

Oczy są zwierciadłem duszy — tyle wiemy wszystkie. Jeżeli nie wysialiśmy tej mąksmy z mlekiem matki to napewno z pierwszymi powieściami romansowymi. Ale czy wiemy i czy pamiętamy o tym że oczy są zwierciadłem samopoczucia fizycznego, które tak warunkuje stan naszej duszy? Zmęczenie, przepracowanie, choroby odbijają się przede wszystkim w oczach; pozbawiają je blasku i żywoci; gaszą w nich błyski i iskry, które z najwzajemniejszych oczu czynią poemat, zasnowią je powłoką obojętności.

Dlatego powinniśmy w pierwszym rzędzie dbać o wygląd naszych oczu. To nie jest trudne, nie wymaga wiele czasu i nie powoduje dodatkowych wydatków, tylko — jak zresztą osiągnięcie każdego wytkniętego celu — wymaga systematyczności i wytrwałości.

Każda kobieta powinna mieć w swoim ekwipunku kieliszek do płukania oczu (Eye glass). Można go nabyć w składzie aptecznym, czy w 5c i 10c centowym sklepie za parę centów. Trzeba się przyzwyczaić płukać oczy codziennie, choćby raz jeden. Najlepiej robić to wieczorem, po umyciu twarzy, płuczac każde oko dwukrotnie letnią wodą. Lepiej jeszcze płukać oczy lekkiem naparem rumianku (camomile), który można mieć w zakorkowanej butelce, albo też letnim roztworem "boric acid".

Rumianek łagodzi, jeżeli oczy są zmęczone, jeżeli ma się "klujące powieki", owe nie-

przyjemne uczucie drobniutkich ziaren piasku pod powiekami. Od czasu do czasu, np. przed pójściem na zabawę tańczącą, lub po prostu w końcu tygodnia kiedy łatwiej urwać trochę czasu dla siebie — należy dać oczom dłuższy wypoczynek i ulgę.

Przygotowujemy kawałek czystego płótna lub chusteczkę, tak dużą, aby wystarczyła na kompres, przykrywając oboje oczy, maczamy ów kompres w płynie "witch hazel", i położywszy na oczy, kładziemy się z poduszką pod głowę. Wilgotny kompres na oczach trzymamy od 10 do 15 minut.

Po tygodniu codziennego płukania oczu, co nie powinno zabierać więcej niż jedną minutę dziennie, oraz po jednym gruntowniejszym zabiegu z kompresem, oczy będą wyglądały bardziej wypoczęte, nabiorą blasku i wzmocnią się.

Rady Praktyczne

Od gorących naczyń pozostaje na meblach biała brzydka plama, zniknie po zastosowaniu następującego zabiegu:

Przygotować trzy czyste, miękkie ściereczki. Jedną zmoczyć w nafcie, a drugą w alkoholu. Na białej plamie poprzetrząść najpierw ściereczkę zmoczoną w nafcie, a następnie przyłożyć tę zwilżoną alkoholem, nie trzymać jej jednak za długo — gdyż od alkoholu schodzi post czy politura. Teraz trzecią ściereczkę zanurzyć w oleju do mebli i mocno polerować.



Wygodne bućki z skóry zamszowej (suede) i skóry cielęcej (calfskin). Pantofelki zapinane są na guziki i mają niskie wygodne obcas.

Fasony Podkreślają Wysmak Kibić

Kreatorzy damskich fasonów obmyślają różne kreacje. Które elegancja pani będzie naśladowała? Z Paryża nadchodzą fasony uszczuplające linie biustu. Z Nowego Yorku nadchodzą kreacje podkreślające kibić.

Rysownik fasonów Mainbocher, którego kreacje są noszone przez najwybitniejsze damy kraju i gwiazdy filmowe, orzekł, że jesienią i zimą porą suknie mają mieć dłuższe obcisłe staniki.

Twierdzi, że kobieta w jego fasonach wygląda wysmakłą, zgrabną i tryskającą młodością i zdrowiem. Suknie Mainbochera do noszenia podczas dnia, kostiumy, plaszcze i krótsze wieczorne suknie, mają paski, lecz te są bardzo wąskie i zwieszają się niżej. Odnosząc się do fasonów uszczuplających linie biustu, jest zdania, że wdziewając matki natury nie zawsze można zmienić lub przenieść.

Central Furniture Mart
Kompletny Zapas w całym kraju ogólnych wyrobów TERAZI
Nierzyty dyskonta na importowanych niemieckich HI-FITS
1348 N. Milwaukee Ave.
Otwarte codziennie do 9 wiecz. Sobota do 6 wiecz. Niedziela 12-5.

LAKE SHORE
Live Poultry & Egg Market
Fresh cut up chicken
Buy the parts U-LIKE-BEST
Ducks - Geese - Turkeys - Capons
Fryers - Roasters - Stewers
Country Fresh Eggs Daily
417 W. North Ave. MO 4-6288

GROTA ŚW. JUDY TADEUSZA
u Ojów Dominikanów
Kościół ŚW. Piusa
8. Ashland Ave przy Nineteenth St
BEZUSTANNA NOWENNA
Codzienna Msza św 8 rano - Modlitwa Nowenna 8 wiecz.
CZWARTEK
Suma 16 rano. Cicha Msza św 12:30 w południe
GODZINY ŚWIĘTE 6:30-8:30 wiecz.
W NIEDZIELĘ SOLENNĄ
GODZINA ŚWIĘTA 3 po połud.
INTENCJE PRZYMOWANE
O KAŻDYM CZASIE Cana 6-5078
REV EDWARD L. HUGHES, O. P.
S. T. L. Dyrektor
Czytajcie Dziennik Związkowy

Jak Można Być Ubraną Gustownie Bez Nadmiernego Kosztu

Dlaczego kobieta ubrana w kostium, nie koniecznie kosztowny, zwraca na siebie uwagę i wywołuje podziw u osób na nią się przyglądających? Powody mogą być wyczerpane gruntownie, bućki, bez skazy rękawiczki, dobrze wyszczotkowany kostium przy ramionach i szyi, odpowiedni rozmiar kostiumu, spódnica bez zmarszczek, lśniąca, a nie z utraconym połyskiem, biżuteria, odpowiednio stosowane środki kosmetyczne, gładka koafura i eleganckie, gładkie nożki.

Znow kobieta może ubrać się w kosztowną suknię lub kostium a nie sprawia wrażenia eleganckiej pani. Dlaczego? Może szewki przy nylonach są krzywe, obuwie wykoszlawione, obrąbek przy sukni albo kostiumie jest nierówny, hałecka wygląda z pod sukni, politura na paznokciach pocentkowana, ra-

miona lub plecy są pokryte lupierzem, brwi ma krzywe, tłuste włosy potrzebują szamponu, kołnierzyk ma ślady pudru. Reguły Powabu Kobiecego

Choćby suknie kosztowały sto dolarów, nie będzie wyglądała elegancko jeżeli nie będzie czysta, odprasowana i akuracie dopasowana do figury. Kobieta obdarzona urodą nie wygląda uroczo i powabnie, jeżeli nie lśni czystością ciała i ubioru.

Dlatego każda z nas postawi sobie kilka reguł, które sumiennie będzie przestrzegać.

Pamiętajmy, że jeżeli same zauważymy plamę na ubraniu, inni także ją spostrzegą. Nie bądnym strusiami, którzy myślą, że nikt ich nie widzi. Pamiętajmy nieustannie, że kiedy wychodzimy z domu, pozostajemy na widoku pod sukni, politura na paznokciach pocentkowana, ra-

FLY TO POLAND FOR Christmas on SAS

TAKE YOUR FAMILY to the old country for the holidays. It's easy. SAS Economy Class fares are low. And SAS Family Fare Plan saves you an additional \$150 on each additional ticket! What's more, you pay only 10% down — take up to two years for the balance! Fly on SAS transatlantic from New York or Montreal — transpolar from Los Angeles — or via the North Pole Route from Anchorage. Enjoy hearty food amid festive Christmas decorations. Visit extra cities at no extra fare, with many cities available by SAS Jets at no jet surcharge!

PLAN WITH YOUR SAS AGENT

SAS
SCANDINAVIAN AIRLINES SYSTEM
200 S. Michigan Ave., Chicago, Ill.

Telephone HARRISON 7-4200

By kupić coś najlepszego — trzeba pójść do JANKOWSKIEGO

KIELBASY SZYNKI KISZKI

SWIEŻE I WEDZONE Z CZOSNKIEM LUB BEZ KRAJOWE I IMPORTOWANE Z POLSKI ROBIONE NA SPOSÓB STAROKRAJSKI

MAMY TAKŻE: SALCESONY I WEDZONE BOCZKI ORAZ SERY, MASŁO I CODZIENNE ŚWIEŻE JAJKA Z WŁASNEJ FARMY

A. JANKOWSKI i SYNOWIE

2885 MILWAUKEE AVE. Albany 2-6073

Książka Arthura Bliss Lane

Ambasadora Stanów Zjednoczonych w Polsce w latach 1944-1947

Widziałem Polskę Zdradzoną

Książka ta tłumaczona na język polski o historycznym znaczeniu, wyjątkowa na podstawie dokumentów i osobistych spostrzeżeń techniki sowieckiej, zastosowanej w Polsce, polegającej na narzuceniu ustroju państwa policyjnego, na zgnieceniu opozycji politycznej i na zniszczeniu wszelkiego patriotyzmu, przy równoczesnym odebraniu narodowi polskiemu wolności osobistej i słowa.

Każdy Polak musi znać krótkie sposoby polityków rosyjskich dających do ujawnienia naszej Ojczyzny, Ojczyzny naszych ojców.

Książka wydana w ładnej pięknej oprawie jest do nabycia w Dzienniku Związkowym.

Cena \$2.00

Zamówienia wraz z należnością nadsyłać należy, pisząc:

DZIENNIK ZWIĄZKOWY
1201 Milwaukee Ave. Chicago 22, Ill.
(C.O.D. książek na wysyłkę)

Chocolate-rich Brownie Pudding



Everybody who loves brownies—and who doesn't?—will love this Quick Brownie Pudding that takes only a few minutes to mix; 15 minutes to bake. It is rich and deep-flavored with unsweetened chocolate in the best brownie tradition, and the graham cracker crumbs and chopped nuts give it an unusual crunchiness. Serve it hot or cold topped with cream, either plain or whipped, for a perfect ending to a midwinter meal.

Quick Brownie Pudding
2 squares unsweetened chocolate
3 tablespoons butter or margarine
1-1/4 cups sifted confectioners' sugar
2/3 cup evaporated milk
1/2 cup graham cracker crumbs
1/2 cup chopped walnuts

Melt chocolate and butter together in top of double boiler; blend, add confectioners' sugar alternately with evaporated milk, about half at a time, mixing well after each addition. Add crumbs and nuts and mix well. Spread in 8-1/2 x 4-1/2 x 2-1/2 inch loaf pan or small baking dish. Bake in moderate oven. (375°F.) 15 minutes. Serve warm or cold with plain or whipped cream. Makes 6 to 8 servings.

Dziennik Związkowy

POLISH DAILY ZGODA

Second-Class Postage Paid
At Chicago, IllinoisPublished daily except Sundays, Holidays by
ALLIANCE PRINTERS
AND PUBLISHERS, Inc.
1201 Milwaukee Avenue
CHICAGO 22, ILLINOISWysyłany przez Pocztę
w Chicago
1 w Kanadzie
Codziennie i Sobotę
Rocznice (1 yr.) \$16.00
Półrocz. (6 mos.) 9.50
Kwartal. (3 mos.) 6.00
Miesięcz. (1 mo.) 2.75Wysyłany przez Pocztę
Poza Granicę Chicago
w U.S.
Codziennie i Sobotę
Rocznice (1 yr.) \$15.00
Półrocz. (6 mos.) 9.00
Kwartal. (3 mos.) 5.50
Miesięcz. (1 mo.) 2.75Tylko
Sobotnie Wydanie
Rocznice (1 yr.) \$6.50
Półrocz. (6 mos.) 3.75
Kwartal. (3 mos.) 2.50Tylko
Sobotnie Wydanie
Rocznice (1 yr.) \$6.00
Półrocz. (6 mos.) 3.50
Kwartal. (3 mos.) 2.50DO INNYCH KRAJÓW
Codziennie i Sobotę
Rocznice (year) \$22.00
Półrocz. (6 mos.) 13.00
Kwartal. (3 mos.) 8.00Na "Standard" (News-Stand) — Pojedynczy
Numer Codziennie (Single Daily Copy).....10c
Na "Standard" (News-Stand) — Pojedynczy
Numer Sobotni (Single Saturday Copy).....15cKAROL PIATKIEWICZ, Editor-in-Chief
J. STAN. ŚWIERCZYŃSKI, Manager
Phoner: All Departments BRUNSWICK 8-8700
Telephone to City Editor between 8 A. M.
BRUNSWICK 8-8707

Rekopisów i fotografii Redakcja nie zwraca.

Indorsujemy Kaz. Griglika
Na Sędziego

W wyborach we wtorek przyszłego tygodnia kandydatem demokratycznym na urząd Sędziego Sądu Wyższego powiatu Cook jest adwokat Kazimierz Griglik, piastujący dotychczas stanowisko wiceprezesa Dystryktu Sanitarnego metropolii chicagowskiej.

Adw. Kazimierz Griglik indorsujemy na to stanowisko, gdyż w zupełności na ten wybór zasługuje. Jest on bowiem doskonałym prawnikiem i jest działaczem społecznym w życiu amerykańskim i polonijnym, mającym bogate doświadczenie.

Cała Polonia powinna głosować na Griglika dlatego, że w ten sposób powiększy stan swego posiadania politycznego, gdyż zwiększy liczbę sędziów polonijnych w Sądzie Wyższym o jedną placówkę. Nadto na jego miejsce w Dystrykcie Sanitarnym wysunie my i uzyskamy również przedstawiciela Polonii. Skutkiem tego zasięg naszych wpływów w ratuszu poważnie by się zwiększył, co jest ważne wobec starań innych grup narodowościowych aby znaczenie Polonii umniejszyć i osłabić.

Ponadto Kazimierz Griglik swymi zdolnościami, zaletami charakteru i doświadczeniem przyczyniłby się do zwiększenia szacunku, jakim już cieszy się Polonia w sferach kierowniczych miasta Chicago. Griglik bowiem jest nie tylko doskonałym adwokatem, ale również świetnym mówcą w języku angielskim i w języku polskim, jest związkowcem, jest członkiem bardzo wielu polonijnych stowarzyszeń i organizacji i zawsze bierze udział we wszystkich poczynaniach polonijnych.

Obecnie na 55 sędziów Sądu Wyższego i Okręgowego ma Polonia tylko dwóch sędziów, co jest zbyt mało, jeżeli weźmie się pod uwagę ilość wybitnych i zdolnych polonijnych prawników. Jak i liczbę obywateli polskiego pochodzenia, mieszkających w metropolii chicagowskiej.

Ale nie tylko nasz dziennik indorsuje adw. Griglika. Uczynił to także dziennik anglo-amerykański ze śródmieścia "Chicago Daily News." Bowiem Griglik jest popularnym także w sferach rdzennie amerykańskich.

Dziennik ten w swoim poniedziałkowym wydaniu, rozważając w artykule redakcyjnym nadchodzące wybory sędziowskie oraz omawiając kandydaty z ramienia obu partii, wyraźnie poleca wybór Griglika, wypowiadając się pochlebnie o jego kwalifikacjach zawodowych.

Dziennik ów pisze co następuje:
"Casimir Griglik (D), who has demonstrated his legal capacity as a master in chancery and proved his integrity in that job and as a member of the Sanitary District Board."

To uznanie ze strony "Chicago Daily News" zasługuje na tym większą uwagę, że podkreśla fachowe umiejętności naszego rodaka jako prawnika, a prócz tego podnosi jego—tak ważne na urzędzie sędziowskim—zalety charakteru (mianowicie—prawość, uczciwość), co jest niestety ważnym na urzędzie publicznym.

Z pewnością nie jest łatwo wśród rdzennie amerykańskich poparcie w wyborach i z pewnością cała Polonia przyjęła to wyróżnienie naszego rodaka jako jeszcze jedną zachętę, aby pójść solidarnie do wyborów i głosować na kandydaturę Kazimierza Griglika.

Związkowcy i związkowczynie w powiecie Cook powinni w przyszłym tygodniu dać głos adw. Kazimierzowi Griglikowi!

Pokój dla Polski ma dwa zasadnicze aspekty: a) ostateczne międzynarodowe zatwierdzenie poczdamskich decyzji Wielkiej Mocarstw przeprowadzenia polsko-niemieckiej granicy na Odrze i Nisie Łużyckiej; b) stworzenie międzynarodowych warunków, powodujących wycofanie wojsk sowieckich z Polski i dających realne gwarancje przed ich powrotem pod jakimkolwiek pozorem.

Wysyłamy Dolary Do Polski

W prasie polsko-amerykańskiej i w niepolonijnej ukazują się sporadycznie od szeregu lat dość szumne reklamy "wysyłamy dolary do Polski" z uwagami, że dolary będą wypłacone adresatowi w każdej stronie Polski, w każdej sumie i w denominacjach. Nawet i z takimi objaśnieniami, że posiadanie dolarów amerykańskich, tudzież innych dewiz, jest w Polsce prawnie dozwolone, że doręczenie jest gwarantowane.

Ogłaszane są też koszty przesyłki. Na przykład, od przesyłki \$20 trzeba zapłacić \$5.80. Przy większych sumach kosztuje taniej, biorąc procentowo. Przesyłka \$50 kosztuje \$7.60, a od \$100 płaci się \$8.50.

Z powyższego wynika, iż przesyłka dolarów, wypłacanych adresatowi banknotami amerykańskimi, kosztuje dość spono. Przy transakcjach 20-dolarowych wypada ponad 25 procent, a przy 100-dolarowych 8.5 procent. W pierwszym wypadku, gdyby ktoś przelał 100 dolarów w pięciu odstępach sumami 20-dolarowymi, to zapłaci 29 dolarów.

Ale i to może kalkulowałoby się dla niedobrego, gdyby nie warunki na jakich odbiorca w Polsce otrzymuje dolary do swych swych rąk. Czego szumne reklamy nie zawierają. Ani też pewnie pośrednicy wysyłających dolary o warunkach ich doręczenia nie ostrzegają?

Należy więc wiedzieć, że dolary amerykańskie można przesyłać do Polski i przesyłki są wypłacane banknotami dolarowymi. Całkiem zgodnie z ustawami dewizowymi w Polsce. Pośredniczą w tym, o ile nam wiadomo, pewne banki szwajcarskie. Najprawdopodobniej zajmują się takimi transakcjami także banki w innych krajach, posiadające umowy z reżimem warszawskim. Niekorzystną stroną takich przesyłek jest atoli to, że przesyłki takie są raportowane władzom komunistycznym w Polsce. Takie przesyłki są rejestrowane w urzędach skarbowych, pocztowych i polonijnych. Adresatowi wolno dolary odebrać i posiadać, ale gdy chce wymienić na złote, jest obowiązany udać się do banku i przyjąć złotową należność po kursie 24 złote za dolara.

W Polsce wolno jak już powiedzieliśmy, posiadać dolary i inne dewizy zagraniczne. Nie wolno ich jednak zmieniać pokątnie po wyższym kursie, czyli na tak zwany czarnym rynku, na którym placą obecnie mniej więcej około 90 złotych zależnie od denominacji i istniejących zapotrzebowań. Tego rodzaju wymiana dolarów jest atoli ścigana przez władze i surowo karana. Mogą więc na taką zmianę dolarów pozwolić sobie posiadacze waluty amerykańskiej, których banknoty nie są zarejestrowane w urzędach. A nawet i w takich sytuacjach posiadacze dolarów narażą się na pewne ryzyko.

Najpraktyczniej i najkorzystniej kalkuluje się więc przesyłkę dolarów do Polski systemem przekazów pieniężnych na Pekao tak zwanym "Do wyboru." Kosztuje to taniej. Dolary w tym systemie są przekazywane do banku Pekao w Polsce. Tam adresat otrzymuje dowód (zlecenie) przesłanej mu sumy dolarów i może za nie otrzymać w specjalnych sklepach rządowych pożądane towary lub równowartość swych dolarów w wysokości około 80 złotych za dolara.

Takimi drogami docierają obecnie dolary amerykańskie do Polski. Należy je znać, nie chcąc popełnić błędów.

Chłopi o Działalności ZSL-u

Osoby, które niedawno odwiedziły Polskę opowiadają, że działalność reżimowych ludowców, występujących pod firmą Zjednoczonego Stronnictwa Ludowego (ZSL), odbywa się nadal pod czujnym patronatem komunistów z PZPR.

"Gdyby Wincenty Witos—mówi się powszechnie na wsi—ożył i zobaczył co pod szyldem Stronnictwa Ludowego wyrabiają dzisiejsi przywódcy ZSL-u, z pewnością położyłby się z powrotem do grobu."

"Sprawy ludu i wsi—mówią chłopi—tyle obchodzą naszych ZSL-owców, co zesłaniec śnieg. Każdy z nich pilnuje tylko, aby nie utracić zajmowanego stanowiska."

Powszechnie mówi się na wsi, że program "mechanizacji rolnictwa," ogłoszony niedawno przez Gomulkę jest wstępem do forsownej kolektywizacji. "Mechanizacja gospodarstwa—oświadcza chłopi—jest rzeczą dobrą, ale nie taka, jaką usiłuje się nam narzucić. Komuniści dotąd nie zrozumieli, że zwiększać produkcję i jednocześnie kolektywizować rolnictwo można chyba na Marsie, ale nie teraz w Polsce. O tym przecież najlepiej przekonał się Bierut razem ze Stalinem."

Związek Sowiecki chwali się swoją siłą i postępowaniem techniki broni termojądrowej, której podstawowe zasady wykradzione zostały przez szpiegów z USA i z Anglii. Czy dla myślącego człowieka nie jest to przede wszystkim sukces podstępny i szpiegostwa?

Chruszczowa zyrtytował ubiegłego lata Tydzień Narodów Ujarmionych, uchwalony przez Kongres Stanów Zjednoczonych i proklamowany przez prezydenta Eisenhowera, ponieważ po ostatniej konferencji w Genewie, gdzie sprawa zniewolonych narodów nie tylko nie znalazła się na porządku dziennym, ale nie była nawet wspomniana. Chruszczow był już pewny, że uzyskał co najmniej cichą zgodę na obecny stan rzeczy (status quo) w Europie.

WIÓRA
SPÓD PIÓRA

MĄDROŚCI SOWIECKIE

Rosjanie żyją w podnieceniu. W Moskwie, Leningradzie, Kijowie, Charkowie i w każdej Piplodce przed głośnikami aparatów radiowych gromadzi się ludność, by wysłuchać "ostatniego komunikatu" z podróży "Łunika III," czy "Orbitnika," jak próbowano nazwać nowego satelitę. Co kilkanaście minut nadawane są komunikaty, "Już przeleciał 100,000 kilometrów..." "Już przebył 250,000 km." "Uważa, zbliża się..." itd. W międzyczasie ogłasza się komunikaty z objazdów Chruszczowa, no i wiadomości meteorologiczne.

Związek uczonych i pisarzy pozwala nawet na pewne odchYLENIA od "linii," byle tylko chodziło o chwalbę. Zresztą — tak na rozum — może i słusznie.

Ale podniecenie uczonych idzie bardzo daleko. Po ogłoszeniu przez profesora Szkiłowa wiadomości, iż satelita Marsa "Pluton" jest niezmiernie ciekawym "sputnikiem" innym jak "sputnikiem" wysłanym kiedyś przez mieszkańców Marsa, bardzo inteligentnych i posiadających od nas daleko wyższą kulturę, inny uczony zaryzykował twierdzenie, że meteoroid, który spadł na Syberii w roku 1908 i pozostawił tam ślad w postaci olbrzymiej lejki, nie był zwykłym meteoroidem. Była to rakietka pochodząca z Księżyca lub Marsa. Uczeń sowiec przytoczył tyle argumentów, że na Zachodzie są ludzie skłonni im uwierzyć. Zresztą Syberia tak daleko a od chwili upływu meteoroidu upłynęło sporo czasu. Pół wieku.

I teoria Szkiłowa nabrała znowu rumieńców po podważeniu jej przez amerykańskich dziennikarzy, którzy wykazali, że Szkiłow wziął na serio ich kawał "prima-aprilisowy."

Nie przeszkadza to uczonym sowieckim na rozwijaniu teorii o mieszkańcach planet, ba w opisywaniu ich bardzo wysokiego cywilizacji i kultury, która ma wyprzedzać cywilizację na Ziemi o miliony lat.

I to mówią uczeni, tak sobie bez żenady. Mówią, że im ktoś z partii kryknie: "Stój!" A socjalistyczny punkt widzenia? A gdzie dowód, że tamtejsi ludzie naukę czerpali z "Prawdy" moskiewskiej? Chyba chodzi o reakcjonistów. "Nie liza — nie wolno."

Mo monopol na postępie—wiadomo—bez Marks—ani rusz...

Wszystko trzeba zacząć od nowa, Historia na Księycu, winna się rozpocząć od 1959 roku. Wszystko co było, furdal...

Na początek wysłano mieszkańcom Księżyca prehistoryczne dla nich narzędzia pracy w postaci młota i sierpa.

Coś z tymi teoriami nie bardzo wychodzi. Maluczo a doczekamy się samokrytyki i kajania się.

Podniecenie minie, gdy Rosjanie zostaną ściągnięci z obłoków na szarą ziemię. Satelity jeść nie dają.

NAJWIEKSZA PLAGA...

Największą plagą jest złośliwa plotka.

Zajmują się nią bliźni i rodzona ciotka.

Nie wolno twierdzić, że tylko kobiety...

Plotka absorbuje i panów niestety.

Plotka to plaga życia człowieka. Czestym powodem konfliktu rodzinnego...

Napawa lękiem, nieufnością darzy. Plotka rozbija, nigdy nie kojarzy.

Ploteczka nieraz dryga na nas blotem.

Pamiętajmy zatem... "młoczenie jest złotem".

Choć mowa srebrem, ale wiemy przecie, jak często człowieka boleśnie przygniecie.

Toż są na świecie przyjemne tematy.

Porzucmy przeto plotkarskie debaty...

Przysłowie głosi — "enota nad enotami" —

Umieć przytrzymać język za zębami!"

Maria Darasz

POD WROCŁAWIEM — GOREJACE KRZAKI

Rezerwat niezwykłej rzadkości w Polsce roślin znajduje się na przestrzeni dziesięciu hektarów pod Wrocławiem — między brzegiem Wisły a Górnym Szpitalem. Osobliwością wśród nich jest nigdzie indziej nie spotykany w kraju tak zwany "gorejacy krzak Mojżesza", którego łacińska nazwa brzmi: "diptom".

Krzak ten występuje z Azji Mniejszej. Przemycony on jest bardzo silnie olejkami eterycznymi, zapalającymi się samoczynnie w temperaturze ponad 35 stopni Celsjusza, co tworzy wysoki, jasny płomień, unoszący się, a dęgiem wysypującą szczególnie mocno przed nadejściem zmroku w upalne pnie letnie dni, zwiastując burzę.

Co Życie Niesie

Dwie Radzieckie Zamaszystości:—Albo Cięplą Wodę Do Bieguna, Albo Zimną Do Równika Chcą Sprowadzić

Dla komunistyczno-radzieckiej wszechwiedzy, która podobno młot z sierpem na księżycu umieściła i każe nam na słowo szczekaczków radiowych z Moskwy świecić w to uwierzyć, takie sprawy jak "poprawa klimatu" jest drobnostką.

Wystarczy mieć zamaszyste plany i taką chociażby fantazję, która "naukowo" twierdzi, że na Syberię przed pół wiekiem statek przestworzy przez zaświatówców zbudowany runął i ślady rozbicia po sobie zostawił.

Po takich zamaszystych wyczynach już drobnostką i głupstwem wobec "wielkiej nauki radzieckiej" jest po prostu odpowiedź na pytanie, czy w rzeczywistości klimat na Syberii, a ówczas znowu go ostudzić.

Wiadomo przecież... car komunistyczny wszechwiedzy, Nikita Chruszczow, w Katowicach dowodził, że komuniści pewnymi krokami zdążają do zbudowania nam raju sowieckiego na ziemi.

Według koncepcji "naukowej", raj ma się zacząć w okolicach Alaski i Syberii.

Jakis wielki majster od sowieckiej wiedzy, nazwiskiem A. I. Szumilin opracował plan, aby zbudować wielką tamę w cieśninie Beringa. Ot drobnostkę, bo tylko kosztem \$17 bilionów.

Tama ta regulowałaby dopływ i kierunek ciepłych prądów oceanicznych ku biegunowi. Te prądy ociepląby wielkie obszary Alaski i Syberii i dzisiejsze nieugory mogłyby zamienić na pola kukurydzy i inne świętości radzieckiego rolnictwa.

Żeby jednak ktoś takiej oryginalności radzieckiej na zginiem zachodzić nie wypaczył, tedy drugi sowiecki ekspert od wiedzy, Piotr M. Borisow wyszedł z drugim niezamierzonym planem: zamiast ciepłe prądy oceaniczne do bieguna ściągać, można by równie łatwo zimną wodę z bieguna poprzecz tamę w cieśninie Beringa spędząć aż do ciepłych fal Pacyfiku zwrotnikowego.

Rachunek radzieckich wielkości jest jednak: albo ciepła woda ogrzeje Alaskę i Syberię, albo odpływ zimnej wody... omdrozi. I będzie tam naprawdę kontrolowana pogoda—pierwszy krok do raju na ziemi.

Pierwszy senator Alaski, Ernest Gruening, jako polityk, wydał wnet oświadczenie, że plan ten powinien być "dokładnie zbadany i oceniony." Wiadomo przecież... jak politykier, pan senator nie może pominąć niczego, co by nawet w dalekiej fantazji jego stanowiło pomogło.

W odpowiedzi na oświadczenie Grueninga, uczeni amerykańscy wyrazili dość ostrożne opinie, że trzeba "lepiej zbadać" czy taka tama w cieśninie Beringa byłaby dobrodziejstwem czy klęską dla ludzkości.

Na tym się na razie skończyło. Radziecka wiedza zdobyła znowu wawrzyn pierwszeństwa w "pomysłach naukowych."

I będzie ten wawrzyn dzierżyła nad młotem i sierpem w Moskwie pewnie w nieskończoność. Bo z klimatyzacją raju radzieckiego na Syberii i na Alasce nie będzie.

Szumilin i Borisow jeszcze widocznie nie mieli czasu, albo sposobności na przeczytanie pewnych sprawozdań naukowych z roku geofizycznych, który trwał przez 18 miesięcy, a skończył się 1-go stycznia, bieżącego roku.

W sprawozdaniach tych, które zresztą znalazły w pewnych czasopiśmie amerykańskich obszerne opisy, wykresy i ilustracje, czytamy, że poziom oceanów się wznoś.

Wznosi się zaś skutkiem tego, że podbiegunowe zwaliny lodowe, dla niewytumaczonych dotychczas powodów, tonięją stopniowo i ustępują coraz bardziej na północ.

To cofanie się lodów ku biegunowi jest jeszcze niezrozumiałe i na wiele dziesiątków, a może na kilka set lat

TIMELY TOPICS

Glimpses Into The World Of Communism

Disillusion In Poland

(Conclusion)

The weekly organ of the young Communists, Po Prostu, did just this with great ardour. The consequences are now well-known—the suspension of Po Prostu and violent student manifestations. The anti-Communist elements profited from this situation and the Russians also would have liked to gain advantages.

GOMULKA AND HIS DIFFICULT POSITION

The Communists are reproaching the regime in Poland for its lack of Marxist orthodoxy. The anti-Communists, who are numerous, criticize the regime for the economic situation and for the slowness or even complete halt of democratization. There is uneasiness even in government circles, and not without reason. The youth and the working masses, who at the beginning were full of enthusiasm for Gomulka, now show obvious signs of discontent. Moreover, Poland situated as she is between the Soviet Union on one side and the faithful Soviet satellites of East Germany and Czechoslovakia on the other can only have a Communist government today.

Gomulka is the Secretary of the United Workers (Communist) Party. But precisely for that reason is far from being efficient.

After having reaffirmed the necessity of cutting off the revisionist wing and of combating sectarian dogmatism, Gomulka observed that there are three kinds of militants: The first are the conscientious and active Communists, the second are those who support Socialism emotionally and intellectually, and the last are those who have joined the Party for personal gains. It is because of the existence of the latter and because some dishonest and doubtful elements have infiltrated the Party that Gomulka insists on the necessity of a purge.

Thus the First Secretary of the United Workers Party of Poland proposes to eject both the revisionists and the Stalinists and finally to get rid of the dishonest elements completely. This is an enormous undertaking. It is obviously possible in a totalitarian country to silence those who "criticize the building of Socialism without stating how it could be improved." But this would not fail to provoke the further growth of general discontent.

The liquidation of the Stalinists is the most difficult. For the most part the revisionists are young people without any "glorious Communist achievements," while among the Stalinists there are many "old Comrades," frequently popular men who cannot suddenly be pushed into the shadows. All the same Poland is not the Soviet Union. There also exists in Warsaw a fear that the proposed purge will not end the disinterest of the youth, who have open minds (too open according to Moscow) to new ideas, while the supporters of former methods will continue to hinder the efforts of Gomulka.

RELIGION STILL SUFFERS

Gomulka's position has become even more complex due to the fact that his policy on religion has not brought the expected results. He adopted this policy in order to increase his popularity and to avoid

an uprising "a la hongroise." He also wanted to put an end to his reputation abroad as an active enemy of the Faith. This is an important point for the Gomulists. In their opinion this should help to create a more favorable attitude toward the regime in the West and thus facilitate obtaining the material assistance which the country needs so desperately.

But here there has been a complete failure. The Polish Catholic elite have been sincerely shocked. Observers Romano spoke of Gomulism in particularly bitter terms because permission to transform Catholic intellectual circles into an organization having the right to recruit members throughout the country has not materialized. "Obviously Bierut the Stalinist was right," said a Polish government personality on this occasion. "He, the persecutor of religion, was never attacked as violently as we have been who have made numerous concessions to the Church. Who knows whether we may have to follow his example some day."

Thus Gomulka's popularity is diminishing. More and more he is playing on luck. It is clear that the Gomulists—National Communists but Communists all the same—do not in any way hope for a true democratization in the life of the nation. But at the same time the entire population ardently desired such change and insistently calls for it. Finding itself between Moscow, which scarcely tolerates it, and the West which offers no support, the October regime cannot allow itself to go against the strong current of public opinion. That is why it has given in on many points and, in all probability and despite appearances to the contrary it will continue to do this though perhaps extremely slowly. (Christian Democratic Review).



Bright Christmas things are created so swiftly with push-button aerosol enamels that the home craftsman can easily qualify as Santa Claus' chief helper.

Out-of-the-ordinary tree ornaments cut from plywood—Santas, stars, shepherds, lambs, angels—spray coated and with a few touches of free-hand painting added will transform your ugly tree into a gay, distinctively different display. The tree itself can be spray painted in a jiffy or branch ends highlighted with a dusting of silver aerosol paint. Many gifts that demonstrate ingenuity and thoughtfulness are possible following the spray-magic method. Candlesticks, lamps, picture frames (large ones can be cleverly made into coffee table tops or wall shadow boxes), dozens of worn or cast-off objects can be renovated colorfully in a wide range of hues including gold and silver.

The full alkyd aerosol enamels such as those developed by the Du Pont laboratories, have the durability required of second-hand cars and bikes renovated for boisterous small fry.

(Du Pont Paint Information Service)

Ungulate Animal

1 Depicted animal
2 Flower
3 Recover
4 Epistle
5 Bitter vetch
6 Hindu queen
7 Beverage made of malt
8 Behold
9 Mohammedan
10 Biblical pronoun
11 Thru
12 White
13 Solar disk
14 Demolish
15 Nilotic Negro
16 Clock face
17 Disgorge
18 Aliments
19 Cotton fabric
20 Memorandum
21 Senior (ab.)
22 Symbol for erbium
23 Arctic guil
24 Instrumental compositions
25 Laughter sound
26 Legal point
27 Adult females
28 New Guinea port
29 Ignorance
30 Guides
31 Barter
32 It is very
33 Denigid
34 Yards (ab.)
35 French island
36 Aircraft
37 Christmas

6 On the sheltered side
7 Size of shot
8 Greek letter
9 Depend
10 Unit of reluctance
11 Scottish sheepfold
12 New line (ab.)
13 Large lizards
14 Pilchard
15 European finches
16 Mariner
17 Brother of Cain
18 Demolish
19 Nilotic Negro
20 Clock face
21 Disgorge
22 Aliments
23 Cotton fabric
24 Memorandum
25 Senior (ab.)
26 Symbol for erbium
27 Arctic guil
28 Instrumental compositions
29 Laughter sound
30 Legal point
31 Adult females
32 New Guinea port
33 Ignorance
34 Guides
35 Barter
36 It is very
37 Denigid
38 Yards (ab.)
39 French island
40 Aircraft
41 Christmas

28 Seasoning
29 Otherwise
30 Mineral rock
31 Zone
32 Was indebted
33 Garland
34 Nostrils
35 Part of "be"
36 Measure of type

45 Against Compact
46 Roman bronze
47 Courtesy till
48 Hawaiian garland
49 Ambary
50 Measure of type

45 Against Compact
46 Roman bronze
47 Courtesy till
48 Hawaiian garland
49 Ambary
50 Measure of type

45 Against Compact
46 Roman bronze
47 Courtesy till
48 Hawaiian garland
49 Ambary
50 Measure of type

45 Against Compact
46 Roman bronze
47 Courtesy till
48 Hawaiian garland
49 Ambary
50 Measure of type

45 Against Compact
46 Roman bronze
47 Courtesy till
48 Hawaiian garland
49 Ambary
50 Measure of type

45 Against Compact
46 Roman bronze
47 Courtesy till
48 Hawaiian garland
49 Ambary
50 Measure of type

45 Against Compact
46 Roman bronze
47 Courtesy till
48 Hawaiian garland
49 Ambary
50 Measure of type

45 Against Compact
46 Roman bronze
47 Courtesy till
48 Hawaiian garland
49 Ambary
50 Measure of type

45 Against Compact
46 Roman bronze
47 Courtesy till
48 Hawaiian garland
49 Ambary
50 Measure of type

45 Against Compact
46 Roman bronze
47 Courtesy till
48 Hawaiian garland
49 Ambary
50 Measure of type

45 Against Compact
46 Roman bronze
47 Courtesy till
48 Hawaiian garland
49 Ambary
50 Measure of type

45 Against Compact
46 Roman bronze
47 Courtesy till
48 Hawaiian garland
49 Ambary
50 Measure of type

45 Against Compact
46 Roman bronze
47 Courtesy till
48 Hawaiian garland
49 Ambary
50 Measure of type

45 Against Compact
46 Roman bronze
47 Courtesy till
48 Hawaiian garland

★ ★ ★ Sports — P.N.A. Youth Section — Social ★ ★ ★

Wojcik's Blank Sliz's; Karp Co. Climbs In Council 139 PNA Race

STANDINGS	W.	L.
Wojcik's Tavern	18	6
Hamm's Beer	19	8
Jos. Karp Co.	16 1/2	10 1/2
Dudeck Coal Co.	16	11
Doc's Liquors	14	13
Sliz's Sausages	14	13
Bruno's Tavern	13	14
Pabst Blue Ribbon	13	14
Mell-O-Dee Lounge	10	17
Krupa's Tavern	9 1/2	17 1/2
4460 Medical Center	8	16
Susan's Lounge	8	19

The Council 139 PNA Bowling team leading Wojcik's Tavern ran into an upset minded Sliz's Saus-

Pro Football Highlights

National Football League first-place battles between the Baltimore Colts and Green Bay Packers, Western Division leaders, and the leading New York Giants and Pittsburgh Steelers in the Eastern Division will be featured on National Pro Highlights, Saturday, October 31, (WNBQ-Channel 5, approximately 4:30 p.m., CST) (black and white only).

Highlights from the Chicago Bears-San Francisco 49ers' contest and the Chicago Cardinals game with the Philadelphia Eagles on October 25 also will be seen on the film series.

Other NFL contests scheduled for this week end to be highlighted are: the Detroit-Los Angeles and Washington-Cleveland games.

National Pro Highlights will be seen immediately following the Big 10 regional telecast of the Northwestern-Indiana game.

Hank Kozlowski Paces Kolski Men's League

STANDINGS	W.	L.
Reimer Country Club	16	5
Hank's Tavern	12	9
Evergreen Bowl	12	9
Cozy Spot	11	10
Casey's Tap	10 1/2	10 1/2
Zagorski Tavern	10	11
B-M Tap	10	11
Gallery Bar	9	12
Tower Lounge	9 1/2	13 1/2
Jack Henning's Tap	8	15

Hank Kozlowski's 599 series enabled Hank's Tavern to win 2 games from the Cozy Spot and to remain 3 games back of Reimer's Country Club, which was annexing a pair from Tower Lounge, in Edwin T. Kolski Men's Bowling loop competition last Friday night at Evergreen Bowl. E. Kowalski rolled 530 and Gene Fauby 527 for Tower Lounge, and J. Litke 578, B. Bormann 549 and V. Schimanski 526 for Reimer's.

B-M Tap blanked Jack Henning's Tap with the help of a 534 by Drabowski, a 523 by Joe Detloff and a 521 by Wally Roskosz. S. Magiera Sr. tossed a 556 and J. Mitya 546 to net Casey's Tap 2 wins over Evergreen Bowl. Gene Jankowski shot 550 and A. Steink 525 for Evergreen.

Tommy Kluth's Gallery Bar nipped Zagorski Tavern, 2 to 1. Andy Voeng racked up a 492 for Gallery Bar and Jim Lucchesi 561 for Zagorski.

GALLERY BAR: W. Malik 432, A. Janusz 446, T. Porewski 465, A. Voeng 492, V. Burke 483.

ZAGORSKI TAVERN: J. Lucchesi 561, J. Paul Jr. 447, Singer 494, S. Pestka 421, Derner 387.

EVERGREEN BOWL: Brandt 401, E. Kolski 489, A. Steink 525, G. Jankowski 550, E. Wasniewski 485.

CASEY'S TAP: J. Mitya 546, A. Krautter 371, S. Magiera Jr. 498, S. Magiera Sr. 556.

B-M TAP: H. Roemer 435, W. Roskosz 521, E. Koy 397, A. Drabowski 534, J. Detloff 523.

JACK HENNING'S: D. Duzicki 446, J. Henning 312, S. Bochniak 465, G. Tenca 414, Ochecke 392.

REIMER'S: G. Stimpinski 471, B. Bormann 549, J. Litke 578, V. Schimanski 526, Stimpinski 468.

TOWER LOUNGE: Kawa 439, L. Zaremski 446, P. Bekielski 492, G. Fauby 527, Kowalski 530.

COZY SPOT: Baran 455, Shiberon 427, Syce 418, Truskowski 469, Fiermowa 451.

HANK'S TAVERN: Ryszkowski 468, Adams 466, Bannon 424, Wildic 494, Kozlowski 599.

HAWKS WORK OUT FOR RED WINGS BATTLE SUNDAY

The Chicago Black Hawks, although idle from N.H.L. warfare until next Sunday night, will see plenty of action as they work out at the Rainbo Arena today, and then hop a train tonight for Detroit and another practice session on Olympia Ice Saturday morning in preparation for their battle with the Red Wings Sunday night.

"If it's lack of condition and overweight on the part of the players I'm going to see that they get plenty of hard work the next three days and hope they'll shed a few pounds by Sunday," said Coach Rudy Pilous.

Hawks general manager Tommy Ivan contends there's no sense bringing any one up from the farm system just for the sake of making the change.

However, Ivan and Pilous huddled for some time yesterday about making some new line formations and will probably try them out in practice.

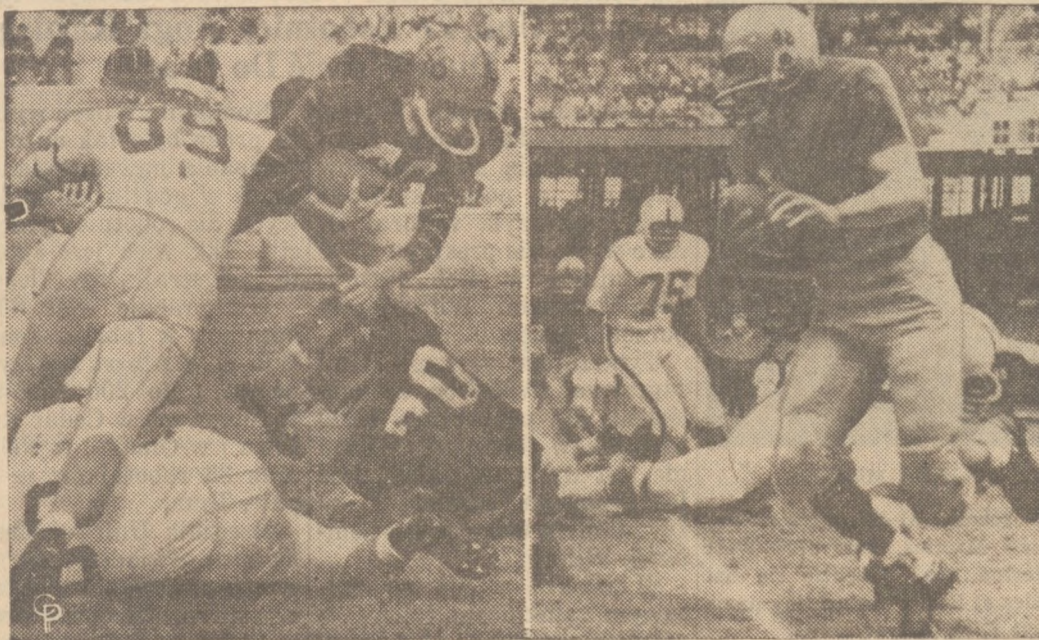
With but one victory and one tie in nine games played by the Hawks, there are some shiny seers who insist that the Pilousmen are stickhandling in their proper orbit. But, this definitely is not a true analysis. True, the Hawks are thrashing about in somewhat of a confusion but they are too sound a team to remain in that state for long.

Three of the seven losses suffered by the Hawks have been by one-goal margins, two of the defeats were by a two-goal deficit. The other two losses were by three goals.

There's nothing wrong but what a few goals by Ed Litzenberger, Tod Sloan and Ted Lindsay wouldn't solve many a Hawk problem.

There used to be a theory around the N.H.L. that a team had to have at least three two-goal men to be considered a playoff threat. The aforementioned three reached that plateau last season and the Hawks finished third. There's no reason they can't do it again.

NEW UNIFORM—Charles (Chuck) Drensen, former Los Angeles Dodger coach, tries out his new uniform with the familiar No. 7, in Milwaukee, Wis., after signing a two-year contract to manage the Milwaukee Braves. He succeeds Fred Haney, who resigned.



BALL CARRIERS—Princeton's Don Sachs (46), in photo at left, is stopped on the 20-yard line by Cornell player Woodrow Sponaugle in the Princeton-Cornell game at Princeton, N. J. Seconds later, Sachs dashed away for a touchdown. At right, Illinois right halfback John Counts (48) is tripped by an unidentified tackler in the Penn State-Illinois game at Cleveland, Ohio. The Nit-tany Lions defeated the Illini by a 20-9 score.

Polish Arts Club's Belles-Beaux Ball Saturday Evenng

The Belles et Beaux Costume Ball, sponsored by the Polish Arts Club, is the main topic of conversation over cocktails, dinner and tea, and pastry, and, as a matter of fact, any place where Polonia's belles and beaux meet.

The telephone circuits are busy with discussions of who will wear what to this elegant costume ball. omme guests undoubtedly will concentrate on glamorous or unusual masks anticipating a prize for their creation. Those coming in semi formal attire will be provided with masks.

The highlight of the evening will be the spectacular Can Can danced in a Parisian atmosphere complete with popping champagne corks.

The costume ball will be held on Saturday, October 31, 8:30 p.m. Marcin's Ballroom, 3705 W. Fullerton Ave.

The orchestra directed by Kazimierz Koszelnicki will provide the music, and Opalinska and Berenice Kishum are in charge of tickets and reservations. Mrs. Opalinska may be reached at AR 6-2491.

Kalina Ladies Chorus Dance October 31st

The annual Dance of the Kalina Ladies Chorus falls right on Halloween night, that is Saturday, October 31st, at the Polish Women's Alliance Ballroom, 1309 N. Ashland Ave. at 8:30 p.m.

Tony Kawalkowski and his orchestra will play enchanting music.

Emily Jaroch, chairman, Mary Sobota, vice-chairman, and Jean Kroll, president, and the entire committee invite their fellow singers and friends to attend this gala event.

An evening of surprises, prizes for the gurus and dolls, and lots of fun awaits Kalina's guests.

So don't forget Saturday, October 31st, at the P. W. A. Ballroom.

What Is Present State Of Conformity?

The good and bad angles of conformity — and whether or not we have too much of it today — will be explored under the title, "The Rush to Conform," on The American Scene, Sunday, November 1 (WNBQ-Channel 5, 8:30 a.m. CST) (color and black and white).

Participants will be Pierre Martineau, director of research and marketing, Chicago Daily Tribune; the Rev. Iver G. Lawrence, Jr., assistant chaplain of the Illinois Institute of Technology, and Donald P. Andersen of IIT's Radio and TV office, who will be moderator.

Discussion will cover such questions as: Do people think for themselves today? What good does conformity do? Is society more or less willing to accept the individual than formerly? Does conformity stifle leadership?

Advocates Society Dinner-Dance At Palmer House Nov. 21

The Red Lacquer Room of the Palmer House will be the scene of the ever appealing Advocates Society's annual Dinner-Dance on Saturday night, November 21.

Cocktails will be served at 8 P.M. and dinner at 9 P.M., according to Chairman Charles J. Kaleta.

Tickets are priced at \$10.00 and the affair is formal.

Reservations can be made by contacting Mr. Charles Kaleta, 4255 W. 63rd St., Chicago 29, Ill.

Frank Stagg Shoots 237-640; Leo's Blanks Malec In Holy Innocents HNS

STANDINGS	W.	L.
Colonial Kolonite	15	6
Joe's Super Market	13	8
Gazda F. H.	12	9
Leo's Tap	11	10
Kisla Pharmacy	11	10
Zilka's Men's Wear	11	10
Malec F. H.	10	11
Whitey's Tavern	10	11
Pocisk F. H.	10	11
Gut's Tavern	10	11
Kaplan's Store	7	14
Jack's Super Market	6	15

Colonial Kolonite stretched its Holy Innocents Holy Name Society Keg loop lead to two games over Joe's Super Market (loser of a pair to Kaplan's Dept. Store) by annexing 2 tilts from Kisla Pharmacy last Friday night at the Humboldt Bowling Center.

Frank Stagg, a 154 average, blasted a 237 first game and 640 series, and S. Szafran chipped in with a 546 for Colonial Kolonite, Ed Jedrejewski 520 for Kisla, Matt 508 and Joe Wronkiewicz 501 for Joe's Super Market, and Ches G. 496 for Kaplan's.

Leo's Tap shot a 2,683 series to shut out Malec Funeral Home. Ed Kozak tallied 580, Joe Grazulis 571 and Ray Kruzek 523 for Leo's, and Al Malec 505 for the Malec F. H.

P. Knapp's 529 and J. Tokarz's 547 led Gazda Funeral Home to 3 triumphs at the expense of Jack's Super Market.

A 564 by Hank Sendra netted Gut's Tavern 2 over Whitey's Tavern. Joe Szczepaniak tossed a 585 and John Szczepaniak 516 for Whitey's.

Pocisk Funeral Home beat Zilka Men's Wear, 2 to 1, on a 534 by Wally Cwik, a 572 by S. Longo and a 515 by D. Chenkel. J. Szczepurek posted a 573 and Leo Gratkowski 529 for Zilka.

COLONIAL KOLONITE: Vollbrecht 403, Szafran 546, Zima 499, Stagg 640, Bilisko 476.

KISLA: Kila 448, T. Kisla 475, Smith 444, Jedrejewski 520, Longo 492.

JOE'S: Stevens 327, Bednarz 491, Matt 508, Wronkiewicz 501, Dec 441.

KAPLAN'S: Joe M. 458, Frank 395, Ches 480, Ches G. 496, Joe S. 463.

LEO'S: Siska 507, Kruzek 523, Grazulis 571, Tyrrpak 502, Kozak 580.

MALEC: Cichy 493, Malec 505, Bolsinga 496, Wojcik 442.

GAZDA: Knapp 529, Kutz 490, Raymond 485, Tokarz 547.

JACK'S: Mack 462, Sperakos

Lodge 2514 PNA Giewont Dance November 7th

Lodge 2514 PNA (Giewont Society) has scheduled its annual Dance for Saturday night, November 7, at the Polish Veterans Ballroom, 1239 N. Wood St.

Dance arrangements will be supplied by the Kazimierz Koszelnicki orchestra, starting at 8:30 o'clock.

Many other attractions have been planned, including a series of colorful Polish dance numbers by the "Awangarda" group.

Refreshments and tasty sandwiches will be available at nominal prices.

PNA Director Bonaventure Migala heads the dance committee, which extends an invitation to all our readers to attend.

WAVELAND BOWL
Open 24 hours
40 Modern Lanes
Coca-Cola
Ample Free Parking
Free Instruction
Catering to Open and League Bowling
3700 N. Western GR 2-5900

Hi-Fi...

Binaural reproduction of sound means using headphones instead of speakers to listen to two-channel tape or records.

There is no chance for any intermingling of sound before it reaches the ears, as there is in stereophonic reproduction, which employs two speakers. So the effect is a good deal different.

Some persons prefer binaural to stereophonic reproduction, one obvious advantage being that the sound is audible only to the person wearing the headset. Music lovers who have to listen late at night or whose apartment walls are thin may find a set of headphones the solution to their problem.

Headphones also block out noise and a person who wants to listen to music while the television set is going can do so. He can't hear TV and those occupied with TV can't hear the music he is listening to.

At the same time, reproduction can be amazingly good and a listener with sensitive ears would prefer it to the inaccuracies of sound from many comparatively expensive package units.

A person who has a turntable and stereo cartridge can achieve respectable binaural sound for \$75 or less, depending upon where he buys his components.

Rue Davis of Texas Educational Aids, which distributes audio-visual equipment in Dallas, Tex., put one together for James W. Erwin, an advertising man, for less than \$75.

Erwin wanted to use the realism of two-channel sound to get across a client's message and he wanted the undivided attention of the person getting the message. He got both.

Davis obtained two General Electric UPX-003B preamps and hooked them, with regular component couplings, to a two-channel, four-watt-a-channel amplifier made by Koss, Inc. of Milwaukee, Wis.

The amplifier is more than enough to drive headphones. There is no way to increase or reduce bass or treble. The amplifier has only controls to raise or lower the volume and balance the output of the two channels.

Davis used headphones made by Koss. They are somewhat different from the headphones of the old crystal set radio receiver days.

Instead of a diaphragm, like the old headphones, these use a tiny speaker in each phone. They are light, comfortable and adjustable.

Since they feed directly into the ears, every fault on a record is audible. They suggest bass, rather than reproduce bass, but the suggestion is certainly strong.

The rig that Davis put together was used with a Re-O-Kut N-33H turntable, Re-O-Kut arm and Shure M-3D cartridge.

All types of music were tried: DGG's "Gaité Parisienne" to get the sound of a full symphony orchestra; Audiophile's "Muskrat Ramble" for Dixieland; Command's "Persuasive Percussion" for transient response, and Capitol's "Gather Round" for singing voice.

Davis says that the results with more expensive amplifiers and

Latest Books

The Undeclared, by George Palocz-Norvath (Boston: Atlantic-Little, Brown). The author, a liberal Hungarian newsmen before and a British agent during World War II, drifted gradually toward Communism during the war years. He joined the party in Hungary in 1947, was jailed by the Reds less than two years later and spent 1,832 days in prison. His book is a personal chronicle, both autobiography and reflection on the nature of Communism and its strange attraction for those who like himself are well enough informed to know its true nature. In his own case the schizophrenia works off when he was imprisoned on trumped-up charges. He can now explain the combination of brainwashing, torture, false promises and appeals to party loyalty that produce the fantastic "confessions" of party leaders chosen for show trials.

A Fever in the Blood, by William Pearson (St. Martin's Press): A vigorous brawling novel that undertakes to explain what makes Sammy run for office in the slug-and-gouge world of state politics. A governor is to be elected in an unidentified eastern State. The voters have Hobson's choice — between two Democrats, a young crook and an old crook, and an honest but inept Republican. The murder trial of a probably innocent defendant introduces the chief characters: Judge Sam Hoffman, young old Sen. Alex S. Simon, and brash young D. A. Dan Calahan. Pearson presents a devastating picture of the tawdry trappings of a state campaign. This is an exciting and disturbing book.

The Larousse Encyclopedia of Mythology, translated and adapted from the French by Richard Aldington and Delano Ames (Putnam): Myths may be defined as fanciful tales sanctified by tradition. They have sprung up in all ages and places as man has groped for explanations of himself and his surroundings. This book is a collection of myths from the earliest times and from all countries. A rich treasury of humanity's history, its hopes and fears as expressed in fantasy.

The General's Wife, by Isabel Ross (Dodd, Mead): The courtship in 1844 of shy Lt. Ulysses S. Grant and plain but charming Julia Dent began a lifelong mutual devotion that survived financial failure, the trials and triumphs of the Civil War and scandals in the White House. This biography, rich in domestic detail and colorful background, is essentially the story of a happy marriage of Julia Grant's steady faith in a husband who might not have succeeded without it. Miss Ross clearly believes that the woman behind the man who became the 18th President of the United States was the perfect wife for him.

A Silver-Plated Spoon, by John Duke of Bedford (Doubleday): Aristocracy has been on the skids even in Britain, and disaster has hit many ancient families. The Duke of Bedford, faced with death duties in the millions of pounds on virtually unrenumerative estates, and almost obsessed with a desire to preserve a family tradition, has asked to the occasion Wolton Abbey, refurbished and open to the public, now pays its own way. The Duke had an appalling childhood, according to his book. He was ill-educated and later had to come to grips with an expensive world with virtually no income. This is the Duke's story, although a foreward acknowledges that he didn't write it. It's good reading.

St. Stanislaus B-M H.N.S. Halloween Dance October 31

St. Stanislaus Bishop and Martyr Holy Name Society has secured the services of the incomparable Ampol Aires "All-Girl" orchestra to supply the music during its annual Halloween Dance on Saturday night, October 31, at the Stanislaus B-M Ballroom, 2318 N. Lorel Ave., starting at 8 o'clock.

Dance participants are invited to show up with or without costumes.

Many valuable prizes will be distributed to the persons, men and women, who display the most unique costumes according to Marion Kozol, chairman of the Halloween frolic.

The 250 members and officials of the Holy Name Society extend an invitation to all our readers to take part in the October 31 Halloween fete. Tickets are nominally priced.

preamps are even better, using the same headphones.

The Koss amplifier has outlets for two sets of phones, but a junction box can be rigged up to provide as many sets of phones as are needed.

HOSPITALITY HINTS

HALLOWEEN
Halloween... spirits of the dead meeting to hear their fate for the coming year... that's what it meant to the ancient Druids. Huge fires were lighted to the sun god, to insure good luck for the coming year.



Jack-O-lanterns originated later in Ireland, coming down to modern times as the focal point of Halloween parties. Pumpkin pies are only one of the special foods we eat at Halloween time, but cocktails don't change. Heublein's ready-mixed cocktails are the perfect time-saver for busy Halloween hostesses. Ten of the world's most popular cocktails come bottled and ready for icing and pouring.

Black cats are also fun to have on hand at Halloween parties... old superstitions say if they sit beside you or jump into your lap, you'll have good luck, and if they run in front of you... watch out, Halloween night or not!

Fillipini, Mirochna, Poore, Tomaso Hit Square Deal Tavern "600" Pace

STANDINGS	W.	L.
Square Deal Tavern	15 1/2	5 1/2
Montclare Drugs	13	8
Itration Five	13	8
Neva Billiards	11	10
Ray Strand Contractors	9	12
Van Merritt Beers	8	12
Frank Dusek, Insurance	7 1/2	13 1/2
Montclare Shoes	6	15

The Itration Five, aided by Bruno Fillipini's powerful 641 series, Pat Tomaso's 608 and Al Lombardo's 576, won 2 games from Neva Billiards last Friday night at Square Deal Tavern to remain tied for 2nd place in the Square Deal Tavern race at Neva Alleys.

Henry Mirochna carved out a 635 and Frontier 532 for Neva.

MONTCLARE DRUGS: Rapp 581, Arquilla 560, Beck 560, Baylan 540, Rabe 537.

VAN MERRITT BEERS: Poore 528, Charpentier 542, Martinez 545, Gillian 492, Noel 530.

ITRATIONAL FIVE: Lombardo 576, Minardi 585, Manieri 557, Tomaso 608, Fillipini 641.

NEVA BILLIARDS: Frontier 532, Nagoranski 492, Perry 500, Gualano 457, Mirochna 635.

FRANK DUSEK INS.: Ricci 480, Peterson 463, Ken Beck 519, Miotek 530, Cy Jawor 555.

SQUARE DEAL TAVERN: Fels 526, Oswald 510, Martin 473, Sasseti 550, Schwede 487.

RAY STRAND CONTR.: Berns 495, Alessandro 512, Ray Strand 469, Powers 538, R. Ewald 492.

MONTCLARE SHOES: Lange 487, Smith 542, Leonard 533, Cook 578, Carlson 489.

Lodge 670 PNA Dance Oct. 31

The Sword of Kosciuszko Society (Lodge 670 PNA) will stage its 55th Anniversary Dance on Saturday night, October 31, at the Alliance of Polish Clubs hall (formerly Stefanik's), 140 W. Superior St.

Polish and American dance tunes will be furnished by the Harmony Kings radio and TV orchestra, starting at 8:30 o'clock.

Walter Mazurek serves as chairman of the committee. Assisting him are E. Ziek, Matt Phillips, H. Oyskyo, S. Biernat, J. Panek, W. Plisz and W. Biernat, who is the president of Lodge 670 PNA.

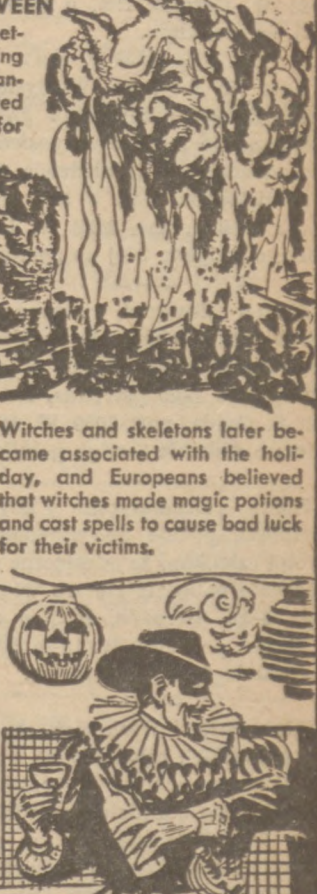
An invitation is extended to all PNA Lodges affiliated with Council 75 PNA to join in the festivities.

Lodge 170 PNA, Club Zukowice Nowe, Club Zolynia, Club Pulaski and General Sikorski Post 79 PLAV have pledged to support the Lodge 670 PNA 55th Anniversary Dance.

Tickets are nominally priced.

Felled Giant

New York football Giants star halfback Frank Gifford talks by telephone to his wife from his hospital bed where he will spend much of the next two weeks as a result of a torn cartilage on his left side. Gifford was injured during Sunday's game with the Pittsburgh Steelers in Pittsburgh and will be lost to the New York professional club for the next two or three weeks.



Witches and skeletons later became associated with the holiday, and Europeans believed that witches made magic potions and cast spells to cause bad luck for their victims.

Black cats are also fun to have on hand at Halloween parties... old superstitions say if they sit beside you or jump into your lap, you'll have good luck, and if they run in front of you... watch out, Halloween night or not!

State P.L.A.V. "Vets" Dance November 7

The finest dance music available as presented by two top-flight orchestras — Lil' Wally's Polka Kings and Eddie Zima's Polka Phenoms — will prevail on the night of Saturday, November 7, at Walsh's 1014 N. Noble St., at Milwaukee Ave., where the State Department of Illinois Polish Legion of American Veterans will stage a gala "Veterans" Dance.

Lil' Wally and his combo will occupy the bandstand in the main ballroom while Eddie Zima and his tenetuners will perform in the Palm Room.

Entree is scheduled for 8:30 o'clock and tickets are nominally priced.

Felix Klapisz of Stanley Barabasz Post 72 PLAV, whose Commander is Chester Drozd and whose Adjutant is Mitchell Oskowicz, is the chairman of the November 7 presentation.

Our readers are invited to take part in this dancefest.

Hochstadters Blank Cragin Bowl In NWC

MONTCLARE SHOES: La
87, Smith 542. Leonard 533, C
78, Carlson 489.

Wiadomości Gminy 87 ZNP z Annowa

Posiedzenia
Tow. Młodzież Wilno, uprasza członków do wzięcia licznego udziału w posiedzeniu jakie się odbędzie w niedzielę dnia 1-go listopada b.r. w sali Sokołki, pnr. 1921 W. Cermak Rd., o godzinie 2-jej po południu.

Koło Nr. 5-ty, Im. Władysława Zamojskiego, przypomina swoim członkom że miesięczne posiedzenie odbędzie się w niedzielę dnia 1-go listopada b.r., w sali Wozniakowskiego Casino, pnr. 2258 W. 19-ta ulica; o godzinie 2-jej po południu.

Klub Zmigród, zawiadamia wszystkich członków że regularne posiedzenie odbędzie się w niedzielę dnia 1-go listopada b.r., w sali S. Gajda, pnr. 2059 W. 19-ta ulica; o godzinie 2-jej po południu.

Kółko Dramatyczne Dzwon Wolności, podaje do wiadomości swoim członkom że miesięczne posiedzenie odbędzie się we wtorek dnia 3-go listopada b.r., w sali S. Gajda, pnr. 2059 W. 19-ta ulica; o godzinie 8-mej wieczorem.

Klub Parafii Wielowieś, zaprasza wszystkich członków do wzięcia licznego udziału w posiedzeniu jakie się odbędzie w niedzielę dnia 1-go listopada b.r., w sali zwykłych posiedzeń, o godzinie 2 po południu.—Bronisława Daugert Prezesa, Stanisława Maruszak, Sekr. Prot.

Zabawa Stoliczkowa-Indykowa Gminy 87 ZNP

Komitet Zabaw, przy Gminie 87 ZNP, zaprasza wszystkich delegatów i delegatów, przyjaciół, młodzież, jak również grupy przynależne do gminy, oraz Polonię do wzięcia udziału w ich "Zabawie Stoliczkowej-Indykowej", jaką urządzają już w niedzielę, dnia 1-go listopada b.r., w sali Leo Wodarczyka, pnr. 2149 W. 21-sza ulica. Początek zabawy o godzinie 2-jej po południu, wstęp wolny. Komitet postara się zdobyć piękne nagrody podczas zabawy stoliczkowej, oraz będą "Door Prizes", dla gości biorących udział w naszej zabawie. — Komitet Zabaw Gm. 87 ZNP: Stanisław Kurzeja, przew.; Zarząd Gminy 87 ZNP Stanisław Ciesla, Prezes Stanisław Węgrzyn, Sekr.

Roczny Bal

Kółko Dramatyczne Dzwon Wolności, zaprasza wszystkich członków, przyjaciół, młodzież, oraz Polonię, na ich roczny bal, jaki urządzają w sobotę, dnia 7-go listopada b.r., w sali S. Gajda, pnr.

Z Gminy 79 ZNP

Posiedzenie Gm. 79 ZNP odbyło się w poniedziałek, 26-go października. Ponieważ przypadają wybory 3-go listopada indorsowano długoletniego delegata Gm. 79 ZNP sędziego Tadeusza V. Alesko na ponowny wybór na Sędziego. Indorsowany także był Kazimierz Griglik na sędziego.

Gr. 871 ZNP Tow. Przdowica ma swe posiedzenie w poniedziałek, 2-go listopada, w sali św. Kazimierza, pnr. 2230 So. Whipple ul. Początek o godz. 7:30 wiecz.

Uprasza członkinie o liczne przybycie ponieważ są ważne sprawy do załatwienia. — Maria Kuflewska, prezesa; Adela E. Clark, sekr. fin.

Tow. Przyszłość, Grupa 1515 ZNP urządziła zabawę towarzyską w niedzielę 15 listopada w sali Kurland, pnr. 2954 W. 25 Pl. Początek o godz. 2:30 po południu. Prezes Jan Leja oraz przew. Jan Wojak robi wszelkie starania, ażeby zabawa udała się pod każdym względem. Komitet postara się o wiele cennych nagród i zaprasza delegatów i delegatki z Gminy 79 ZNP oraz poszczególne Grupy przynależne do Gm. 79 ZNP.

JAK WRÓŻYĆ Z KART

Sztuki tej możecie nauczyć się łatwo z nowo wydanej Samouczki, który jasno i zwięźle podaje znaczenie każdej karty i jej pozycji w stosunku do innych kart. Ta prosta metoda nauczycie się wróżenia w bardzo krótkim czasie.

Z kart możecie przepowiedzieć przyszłość sobie, rodzinie, przyjaciołom i znajomym. Czy chcecie wróżyć by brać na serio, czy dla wesołego spędzenia czasu, postarajcie się zaraz o jeden taki

Samouczek "JAK WRÓŻYĆ Z KART"

Nie należy jednocześnie uchylić faktu, że niejedna wróżba może być całkowicie prawdziwa, ostrzeżenie przed jakimś bledem, lub niekorzystnym wydarzeniem, albo dachy otuchy i odwagi w niejednym krytycznym momencie w życiu.

Dziecko to "Jak wróżyć z kart" zawiera 96 stronice czytelnego druku, wraz z rycinami poszczególnych kart i tabelkami ich rozkładu do wróżenia.

Książka ta kosztuje tylko \$1.00 + przesyłka

Zamówienie wraz z należnościami nadsyłać należy:

DZIENNIK ZWIĄZKOWY

1201 MILWAUKEE AVE.

Chicago 22, Illinois

(C.O.D. nie wysyłamy)

Kalendarzyk Posiedzeń

Niedziela, 1 Listopada

Tow. Ojczyzna, Grupa 669 ZNP, odbędzie miesięczne posiedzenie w niedzielę, 1-go listopada, w sali p. Rybicki, 1083 N. Paulina st., o godz. 2:30 po poł. Uprasza się członków o liczne przybycie, żeby załatwić ważne sprawy. — J. Stachnik, prezes; J. Ostrowski, sekr. prot.

Zarząd Tow. Koło Wolności, Gr. 1084 ZNP, zawiadamia, że miesięczne zebranie odbędzie się w niedzielę, 1-go listopada, o godzinie 2 po poł., w sali Domu Weteranów, 1239 N. Wood ul. Prosimy serdecznie wszystkich naszych członków o przybycie na zebranie, na którym brat Satrikiewicz podzieli się z nami wrażeniami, jakie wyniósł z ostatniej wycieczki do Kraju Ojczystego. Nie zasypiajmy spraw naszej Ojczyzny! I pamiętajmy o naszym ukochanym ZNP. Po zebraniu komitet na czele z wiceprezeską Z. Ligęzą urządziła wesołą zabawę towarzyską, na którą serdecznie wszystkich członków i gości zaprasza. Poza wydaniem fantów, zostaną podane kawa i ciastka oraz wyborowe trunki. — Ludwik Włoskiński, prezes; za komitet zabawy — Z. Ligęza.

Klub Parafii Brzyska odbędzie posiedzenie w niedzielę, 1-go listopada, o godzinie 2-jej po południu, w sali pnr. 1437 Walton ul.

Mamy ważne sprawy, a głównie sprawę zabawy stoliczkowej, jaka się odbędzie w niedzielę, 29-go listopada, w dolnej sali Zw. Kl. Małop., 1401 W. Superior ul. Dochód z tej zabawy przeznaczony na budowę nowej szkoły we wiosce Brzyska, powiat Jasło. — Uprasza członków i członkinie o przybycie, ażebyśmy sprawę tej zabawy mogli omówić jak najlepiej. — Stan. Szczepaniak, prezes; Stan. Poremski, sekr. prot.

Klub Pojawian odbędzie miesięczne posiedzenie w niedzielę, 1-go listopada, o godzinie 2:30 po południu, w sali pnr. 1045 N. Mozart ul. Prosimy członków i członkinie o liczne przybycie. Bez dzie sprawozdanie z zabawy i czytanie listu z Polski w sprawie budowy nowej szkoły w wiosce Pojawie. — Franciszek Pucek, prezes; Jan Pawlik, sekretarz.

Klub Pińczowian Pań odbędzie swe regularne miesięczne posiedzenie w niedzielę, 1-go listopada, o godzinie 2:30 po południu, w sali zwykłych posiedzeń, 1239 N. Wood ul. Ważne sprawy do załatwienia. Członkinie proszone o przybycie. — Z. Milka, prez.; A. Mirus, sekr. prot.

Zarząd Koła Karpaczyców w Chicago zwołuje Roczne Walne Zebranie Członków Koła na dzień 1-go listopada 1959 r. (niedziela) na godz. 3:00 po południu do górnej sali Bagatela Club, 1122 Milwaukee Ave.

Zarząd prosi wszystkich członków Koła o obowiązkowe przybycie. Jak również są proszeni o przybycie na zebranie nie zrzeszeni dotychczas byli żołnierze S.B.S.K. i 3-ciej D.S.K. — Zarząd Koła.

Posiedzenie Klubu Par. Debica odbędzie się w niedzielę 1-go listopada w sali Weteranów, 1239 N. Wood ul., o 3-ciej po poł. Ze względu, iż za kilka tygodni odbędzie się nasza Zabawa Stoliczkowa — członkowie są proszeni o wcześniejsze załatwienie książeczek na indyki, co ułatwi zakupienie odpowiedniej ilości indyków. Obecność wszystkich członków jest pożądana. — Fr. Sydzak, prezes; Maria Kowalewska, sekr. prot.

Klub Parafii Siedliska odbędzie posiedzenie w niedzielę 1-go listopada o 2:30 po poł. w sali Sikory, 4738 So. Marshall ave. Prosimy licznie przybyć, gdyż są ważne sprawy do załatwienia. — Fr. Rafa, prezes. Filomena Pikac, wiceprezesa.

Klub Zaborowian odbędzie nader ważne posiedzenie w niedzielę, 1-go listopada, w sali zwykłych zebrań, 2258 N. Mango Ave., o godzinie 2:30 po południu. Będzie to ostatnie zebranie przed zabawą stoliczkową, jaką Klub urządzi w niedzielę, 8-go listopada, w dużej sali Zw. Kl. Małopolskich, 1401 W. Superior ul., na którą wszystkich rodaków z całej Parafii Zaborowskiej i sympatyków zapraszamy. — Stan. Kukielka, prezes; M. Dził, sekr. prot.

Z Kensington

Regularne miesięczne posiedzenie Oddziału Wolność Nr. 19 Polsko Amer. R. K. Pomocy odbędzie się w niedzielę, 1-go listopada, o godz. 2-jej po południu w sali Stow. Domu Polskiego 11935 S. Michigan Ave. Ponieważ mamy wiele ważnych spraw do załatwienia, żądamy prosi wszystkich członków i członkinie o liczne i punktualne przybycie. — J. Grzesina, prezes; W. Czerwona, tym. sekretarz.

W Sobotę Bal. Pol. Klubu Artystycznego



JOANNA MENTUS

W sobotę, 31-go października, w sali Marcins, pnr. 3705 West Fullerton ave., odbędzie się bal "Belles et Beaux" urządzany przez Polski Klub Artystyczny.

Przewidywany jest piękny oraz urozmaicony program, w czasie którego wystąpią w tańcu francuskim "can can" członkinie polskiego zrzeszenia uniwersyteckiego Chicago Intercollegiate Council, panny — Wirginia Palasz, Barbara Witek, królowa balu uniwersyteckiego z lat 1957 i 1958, Krystyna Rogalska i Joanna Mentus.

Bilety na bal są do nabycia w restauracji Lenarda oraz u przew. komitetu biletów i rezerwacji, p. Wandę Opalińską, 2220 W. Cortez ul., telefon ARmitage 6-2491. Dochód z zabawy przeznaczony na cele kulturalne. Uprasza się Polonię o liczne przybycie i poparcie.

Z Polityki

G. O. P. Ma Już Kandydata Na Senatora

Komitet z 60-ciu działaczy republikańskich został sformowany w Chicago, dla zorganizowania kampanii mającej na celu wysunięcie i wybranie Williama H. Rentschlera — nowym senatorem St. Zjedn. z Illinois, przeciw senatorowi Paul A. Douglas, demokraci, który stanął musi do wyborów na nowy termin, w przyszłym roku.

Rentschler jest prezesem chicagowskiej firmy wyrabiającej cukierki, Stevens Candy Kitchens. Mieszka on w Lake Forest.

Na czele komitetu stanął R. Douglas Stuart, przewodniczący dyrekcji kompanii — Quaker Oats Co. — i były ambasador Stanów Zjedn. do Kanady.

Stuart powiedział, że wspomniany wyżej komitet uczyni wszystko co będzie w jego mocy, by nakłonić Rentschlera do przyjęcia kandydatury.

Do komitetu, jak wynika z ogłoszonej dotychczas częściowej listy członków — należą najgrubsze ryby z chicagowskiego świata finansowego, przemysłowego i kupieckiego.

Stuart twierdzi, iż partia republikańska potrzebuje — "nowych twarzy", by wygrać wybory w przyszłym roku. Komitet przyjął nazwę — Citizens for Rentschler for U.S. Senator.

Ważne Zawiadomienie Dla Członków Tow. Łobzowanie Gr. 1155

Tow. "Łobzowanie", Grupa 1155 Z. N. P. zawiadamia wszystkich swych członków, że nasz nowy kolega, młody i bardzo energiczny p. Józef P. Kotlarz, został wybrany na ostatnim posiedzeniu sekretarzem finansowym Grupy 1155 ZNP.

Wszelkie sprawy związane z kompetencją sekr. fin. proszę kierować na adres 1841 N. Washtenaw Ave.

Pragniemy zaznaczyć, że p. Józef Kotlarz jest synem p. W. Kotlarza, prezesa Gr. 1155 ZNP i zasłużonego działacza związkowego. Nowemu sekr. fin. w podjętej przez niego pracy wszystkim najlepszym życzymy. — Zarząd i wszyscy członkowie towarzysztwa.

Czytając "Dziennik Związkowy" dostajecie co dzień najświeższe wiadomości z całego świata.

Uwaga Panowie Pogrzebowi!

Niniejszym przypominamy pp. pogrzebowym, że nekrologi do zamieszczenia w jutrzejszym wydaniu przyjmujemy jeszcze W SOBOTĘ OD 7-jej DO 8-jej GODZ. RANO. Prosimy telefonować

BRunswick 8-8700

Administracja Dziennika Związkowego.

Strajk Czy Lockout 1,200 Robotników w4-ch Fabrykach Kompanii Wilson

Rzecznik Kompanii Wilson Oświadczył Na Zarzuty Unii, że Robotnicy Mogą Każdego Dnia Wrócić Do Pracy

Kompania mięsna Wilson, która prowadzi obecnie rokowania z Unią Pracowników Mięsnych o nowy kontrakt pracy, oskarżyła wczoraj Unię o wywarcie presji na 1,200 robotników w 4-ch fabrykach kompanii Wilson, aby porzucili pracę.

Tymczasem rzecznik Unii zaprzecza, twierdząc, że znalezienie się poza pracą 1,200 robotników kompanii Wilson nie jest wcale strajkiem, lecz jest typowym "lockoutem", — zainicjowanym tylko przez kompanię Wilson.

"Lockout" polega na czasowym zamknięciu fabryki z różnych powodów i niedopuszczeniu przez to robotników do normalnej pracy. W takim wypadku robotnicy chcą pracować, ale fabryka tą pracę im uniemożliwia, przez co robotnicy muszą iść do domu.

Kompania Wilson wyjaśnia, że pracy było tak dużo, — iż kompania nawet zaplanowała pracę w godzinach nadliczbowych, ale robotnicy pracę rzucili. Tak więc jest spór, czy to jest strajk, czy "lockout". Nie pracuje więc 800 robotników w fabryce kompanii Wilson w Albert Lea, w Minnesocie i 200 robotników w fabrykach w Cedar Rapids, Iowa i w Omaha, w Nebrascie oraz 35 robotników w Memphis, Tenn.

Rzecznik Unii — Emerson Dappen oświadczył, że "żaden strajk nie został zarządzone", a jeśli robotnicy nie pracują, to wskutek sztywności kompanii, za co Unia nie ponosi żadnej odpowiedzialności.

Na to rzecznik kompanii Wilson znowu odpowiedział, że robotnicy mogą wrócić do pracy każdego dnia.

Szkołka Języka Polskiego

Na Południowej Stronie Miasta

Zapisywać Się Do Niej Mogą Dzieci z Kensington, Roseland, West Pullman i Innych Dzielnic Południowych Miasta. — Nauka Bezplatna

Jak w latach ubiegłych tak i w tym roku Stowarzyszenie Samopomocy Nowej Emigracji na południowej stronie miasta prowadzić będzie — pod egidą Kongresu Polonii Amerykańskiej — Szkołkę języka polskiego przy Szkole Parafialnej Św. Salomei w Kensington.

Zapisy na kurs dla dzieci z Roseland, Kensington, West Pullman i innych dzielnic południowej strony miasta.

Zapisy odbywać się będą w sobotę, 31-go października, w szkole Św. Salomei, od godziny 10-jej do 12-jej w południe.

Rozpoczęcie nauki dnia 7-go listopada, poprzedzone będzie Mszą św. o godzinie 9-jej rano. Nauka bezpłatna.

Rodzice proszeni są o jak-najliczniejsze z a p i s y wanie swych dzieci na powyższy kurs, gdyż w obecnych czasach znajomość obcego języka po za angielskim jest naprawdę konieczna.

Szczególnie my Polacy powinniśmy się starać o to, by nasze dzieci znały nie tylko

język angielski ale i język naszych Ojców, to znaczy język polski.

Za Zarząd: W. Stodolski, sekretarz.

\$4,115,000 Na Roboty Przeciwpowarowe w Szkotach Publ.

Superintendent szkolny B. C. Willis zwrócił się do Urzędu Edukacyjnego w Chicago z żądaniem wstawienia do budżetu szkolnego na przyszły rok sumy \$4,115,000 na roboty przeciwpożarowe w szkołach publicznych i zaprowadzenie w nich tak zwanego systemu rozpryskowego. Na zaprowadzenie tego systemu w starych szkołach jest potrzebna suma \$900,000.

O ile chodzi o budowę nowych gmachów szkolnych, to w nich system rozpryskowy będzie zaprowadzony tylko przy budowlach "zwykłych", a natomiast w szkołach wzniesionych z betonu i żelaza, czyli "nowoczesnych"

Groźba Strajku Dostawców Mleka Do Chicago Została Odsunięta

W Poniedziałek Odbędzie Się w Madison, Wis. Konferencja Przedstawicieli Farmerów i Mleczarń Celem Polubownego Załatwienia Żądania Farmerów Podwyżki Cen Mleka o \$1.50 Na 100 Funtach

Groźba strajku dostawców mleka do Chicago wczoraj tak zmalała, że przestała być poważną po oświadczeniu w tonie całkiem pojednawczym, przedstawicieli związku farmerów, dostarczających mleko — na temat podwyżki cen.

Są oznaki, że niektórzy przedstawiciele farmerów dostarczających mleko do Chicago zostali zaalarmowani przedwczesnym groźbą i wycofania mleka tych farmerów z rynku chicagowskiego oraz antagonizmem między mleczarniami a konsumentami mleka w razie podwyżki cen detalicznych o 3 centy na kwarcie, co razem wpłynęło na osłabienie żądań farmerów podwyżki cen hurtowych mleka o \$1.50 na 100 funtach. Wobec tego przestraszeni rozwojem sytuacji farmerzy sterują w kierunku rokowań pojednawczych zamiast groźb strajku.

Z tego też powodu rzecznik farmerów Paul Affeldt ze Sparty, Wisconsin, oświadczył wczoraj, że jest możliwe, iż farmerzy trochę popuszczą ze swych żądań, gdy zasiada do stołu konferencyjnego z przedstawicielami ch i c a g o s k i h mleczarń.

Ale z drugiej strony ja też sądzę, że także przedstawiciele mleczarń ze swej strony zrobią jakąś rozsądną ofertę

podwyżki, aby sprawę załatwić kompromisem — dodał Paul Affeldt.

Bo, zdaje mi się, że nikt nie lubi słowa "strajk" — powiedział Affeldt. Moje osobiste zdanie jest, że my farmerzy straciliśmy broń przez groźbę strajku, zanim zasiadliśmy do stołu konferencyjnego.

To naszą pozycję mocno osłabiło — mówił Affeldt.

Organizacja w imieniu której mówił Affeldt, zrzesza 15,000 farmerów, co stanowi jedną trzecią dostawców do Chicago mleka butelkowego.

Konferencja w sprawie polubownego załatwienia sporu o podwyżkę cen mleka dla farmerów odbędzie się w przyszły poniedziałek w Madison, Wisconsin.

Ostry Kryzys Kolej. Zagroza Krajowi

(Dokończenie ze str. 1ej)

czności stali, podpisała z unią kontrakt 20-miesięczny "według wzoru Kaisera", ale największe i najważniejsze zakłady stalowe trzymają nadal front oporu.

USW przełamała ten front tylko z trzema mniejszymi zakładami: — Kaiser, Detroit Steel i Granite City Steel.

Wniesienie Apelu

Prawnicy USW wniosą dziś po południu lub jutro rano apel do Najwyższego Sądu Stanów Zjednoczonych o u ni eważenie zakazu sądowego przeciw strajkowi. Zakaz taki wydał sąd dystryktowy (federalny) w Pittsburghu, a podtrzymał go sąd apelacyjny we Philadelphii. USW atakuje konstytucyjność całej ustawy Taft-Hartley.

Sprzeczne Wykazy

W międzyczasie, w Pittsburghu, toczą się główne narady kontraktowe pomiędzy USW a przedstawicielami stalowni.

Unia, w uzasadnieniu żądania podwyżki płac dowodzi, że aczkolwiek przeciętna płaca robotnika w stalowniach wynosi \$3.10 na godzinę to jednak skutkiem sezonowych okładów z pracy, jedna trzecia część członków zarabia przeciętnie tylko \$4,700 rocznie. Kompanie wystąpiły ze swoimi obliczeniami, które znowu wykazują, że płace członków USW wraz z ubocznymi korzyściami (asekuracja zdrowia, fundusz emerytalny itd.) wyniosły w roku 1958 \$6,456.

Stefania Orszula (z domu Herdzina)

Członkini Tow. Zwycięstwo Polek, Grupa 696 Związku Polek w Amer.; po długiej i ciężkiej chorobie, opatrzona św. Sakramentami, pożegnała się z tym światem, dnia 29-go października, 1959 roku, o godzinie 3:10 po południu, w podeszłym wieku.

Pogrzeb odbędzie się w poniedziałek, dnia 2-go listopada, o godzinie 8:45 rano z zakładu pogrzebowego pnr. 4401-03 So. Kedzie Ave. do kościoła Św. Albert the Great, a stamtąd na cmentarz Z m a r t w y c h w a n i a Pańskiego na parcelę familijną. Na ten smutny obrządek zapraszamy wszystkich krewnych i znajomych, w ciężkim żalu pogrążeni.

Jan, mąż: Stanisław, Anna, Stefan i Florentyna, dzieci; Albin i Anna, synowie; Edward Kłoske, zięć; wnuki i wnuczki, prawnuki i prawnuczki, wraz z całą rodziną. Pogrzebem zajmuje się Fortuna Funeral Home, telefon: LAfayette 3-7781. (30-31)

Ludwik Rachmaciej

po ciężkiej chorobie, pożegnał się z tym światem, opatrzony Św. Sakramentami, dnia 30-go października, 1959 roku, o godzinie 3:10 w nocy, w podeszłym wieku.

Pogrzeb odbędzie się w poniedziałek, dnia 2-go listopada o godzinie 8:30 rano, z zakładu pogrzebowego pnr. 834-38 No. Ashland Ave. do kościoła Św. Młodzianków, a stamtąd na cmentarz św. Wojciecha.

Na ten smutny obrządek zapraszamy wszystkich krewnych i znajomych, w smutku pogrążeni.

Jan i Józef, synowie; Rozalia, córka; Janina i Teresa, synowie; Aleksander Nytko, zięć; wnuki, wnuczki, prawnuki i prawnuczki, wraz z całą rodziną. Pogrzebować B. F. Malec, tel.: HAYmarket 1-5800. (30-31)

Franciszek S. Ocwieja

członek Tow. Św. Jana Chrzciciela Nr. 186 Z.P.R.K. i Tow. Wiara i Ojczyzna Gr. 1474 ZNP. po długiej chorobie, pożegnał się z tym światem, opatrzony Św. Sakramentami, dnia 28-go października, 1959, o godzinie 6:30, wieczorem, w starszym wieku. Zamieszkiwał pnr. 2646 N. Wayne Ave.

Pogrzeb odbędzie się w sobotę, dnia 31-go października, o godzinie 9:30 rano, z zakładu pogrzebowego pnr. 1359-61 Fullerton Ave. do kościoła Św. Józefa, a stamtąd na cmentarz Św. Wojciecha na parcelę familijną.

Na ten smutny obrządek zapraszamy wszystkich krewnych i znajomych, w smutku pogrążeni.

Maria (z domu Mytyk), żona; Helena Janetzke, Czesław, Phyllis Traskaski, Genowefa Micek, Edward, Henryk, Józef, Lillian Hanson i Tadeusz, dzieci; Daphne, Mary i Lorraine, synowie; Paul, Felix, Marcel i Richard, wnuczki; Józef (z Polse), brat, 15 wnucząt, wraz z całą rodziną.

Pogrzebem znuje się: — Joseph J. Ewald, Lincoln 9-3515.

U Św. Anny—Odpust

Warszawa. (P) — Uroczystości odpustowe odbyły się w kościele pod wezwaniem Św. Anny przy Krakowskim Przedmieściu w Warszawie, gdzie znajduje się kaplica Błogosławionego Ładysława z Gielniowa.

Wziął w nich udział w licznej asyście duchowieństwa ks. kardynał Stefan Wyszyński. Kazania głosił ksiądz profesorowie Seminarium Metropolitalnego Warszawskiego.

Po Zakupno Wartościowego
NAGROBKA
Lub POMNIKA
Udajcie Sie Do
CZARNIKA
naprzeciw
Cmentarza Zmartwychwstania
Jest to jedyna polska firma
PRZY CMENTARZU
Otwarte w Niedziele i Swieta
P. O. Box 333 Argo, Ill.
Tel. GLOBE 8-4443

Weronika Wierzycka

czł. Bractwa Niezłama Różańca św. przy par. Wniebowzięcia Najśw. Marii Panny, po krótkiej chorobie, pożegnała się z tym światem, opatrzona św. Sakramentami, dnia 27-go października, 1959 r. wieczorem, przeżywszy lat 71.

Zamieszkiwała pnr. 11709 S. Sangamon Ave. Pogrzeb odbędzie się w sobotę, dnia 31-go października, o godzinie 10-jej rano, z zakładu pogrzeb. pnr. 1 E. 119th St. do kościoła Wniebowzięcia Najśw. Marii Panny, a stamtąd na cmentarz św. Krzyża w Calumet City, Ill. na parcelę familijną.

Na ten smutny obrządek zapraszamy wszystkich krewnych i znajomych, w smutku pogrążeni.

Stanisław, mąż: Jan i Edward, synowie; Vera Antosh i Estelle Perillo i Lorraine Norwood, córki; 7 wnucząt wraz z całą rodziną. Pogrzebem zajmuje się Opyt Funeral Home, Pullman 5-3711. (29-30)

Józefa Gąsior (z domu Twardy)

członkini Niezłama Różańca św. przy parafii Św. Heleny, Tow. Matki Bożej Boskiej Dobroci Rędy Siostry Felicjanek i Apostołów Modlitwy, Tow. Obrona Polski, Grupa 712 Z.N.P.; po długiej i ciężkiej chorobie, opatrzona św. Sakramentami, pożegnała się z tym światem, dnia 28-go października, 1959 roku, o godzinie 5-jej po południu, w podeszłym wieku.

Pogrzeb odbędzie się w sobotę, dnia 31-go października, o godzinie 9:30 rano, z zakładu pogrzebowego, pnr. 1006 No. Western Ave., do kościoła Św. Heleny, a stamtąd na cmentarz św. Wojciecha, na parcelę familijną.

Ślady Pobytu Sędziego Parkinsona Nad Brzegiem Michigan i w Indiana

Na Piasku Wybrzeża Jeziora Michigan Znaleziono Kapelusze Sędziego, a We Wtorek i Środę Sędzia Parkinson Był Widziany w Fort Wayne i Chesterton, w Stanie Indiana

Policja i agenci FBI, uzbrojeni w nowe ślady, prowadzą nadal intensywne poszukiwania za zaginionym sędzią Sądu Apelacyjnego — Williamem L. Parkinsonem. Poszukiwania są prowadzone wzdłuż południowej strony chłopskiego wybrzeża Jeziora Michigan i w stanie Indiana.

Ostatnie z dobyte ślady wskazują, że zaginiony sędzia poruszał się tak nad wybrzeżem Jeziora Michigan, jak i w stanie Indiana.

Mianowicie robotnik stalowni Robert J. Montgomery znalazł wczoraj na piasku wybrzeża Jeziora Michigan na wysokości ulicy 63-iej ciemno granatowy kapelusz w dobrym stanie, który córka zaginionego sędziego zaraz rozpoznała, jako kapelusz noszony przez jej ojca. Z powodu strachu stalowego Montgomery nie pracuje, dlatego wyszedł wczoraj na ryby i idąc piaskiem wzdłuż wody Jeziora znalazł ten kapelusz.

Tymczasem znaleźli się znów świadkowie, którzy podali policji, że człowieka podobnego całkiem do opisu zaginionego sędziego widzieli w dwóch miastach stanu Indiana. Mianowicie p. Jane Wood, urzędniczka Sądu Okręgowego w Fort Wayne, Indiana, doniosła policji, że gdy czekała na przystanku autobusowym zauważyła sędziego Parkinsona, jak stał na głównej

ulicy przed wystawą sklepową i tej wystawie się przyglądał. Pani Wood znała dobrze sędziego Parkinsona, jako przed tym sędzię w Fort Wayne, więc chciała do niego podejść i z nim porozmawiać, ale w tym momencie nadjechał jej autobus, więc z tego zamiaru musiała zrezygnować.

Dalej zgłosiły się na policję w Indiana 3 inne osoby, które zeznały, że widziały sędziego Parkinsona dwukrotnie w jadłodajni w Chesterton, Ind.

Pani Wood widziała sędziego we wtorek, w Fort Wayne, a owe 3 osoby widziały go we środę w Chesterton.

Policja i FBI przypuszczają, że sędzia Parkinson, cierpiąc na amnezję, czyli zanik pamięci, wędruje po stanie Indiana, gdzie przez długie lata był sędzią, zanim w 1957 roku przybył do Chicago.

Sędzia Parkinson zaginał w poniedziałek o godz. 6-tej wieczorem, kiedy skarżąc się do woźnego sądowego, że jest chory, opuścił gmach Sądu Apelacyjnego, udając się do domu, ale do domu dotąd nie przybył.

Lekarze przypuszczają, że sędzia po wyjściu z Sądu doznał nagłego zaniku pamięci i dlatego dotąd błądzi, nie mogąc wrócić do domu. — Rodzina jego również w to wierzy, oczekując na wiadomości, że przecież zostanie on odnaleziony i uratowany.

Śmierć Milionerki w Powers Lake

Pozostaje Dalej Tajemnicą

Parę Dni Przed Śmiercią — Zgubiła Ona Klucze Na Krótko Przed Tragedią — Telefoniowała Do Matki w Chicago, Skarżąc się Na Niepokój Sumienia

Władze policyjne badające tajemniczą śmierć byłej Chicagojanki, milionerki Virginii Kraft Dore, która zwiłki znalazła w zeszłą sobotę na jej milionerskiej farmie Honey Bear Farm, w pobliżu znanego Polonii jeziora Powers Lake — wróciły dzisiaj do teorii, iż mogło tu być popełnione morderstwo.

Początkowo mniemano, iż śmierć spowodowana została wylewami gazu spaleninowego dwóch kosztownych aut, których motory dymiły w garażu tuż pod sypanią, w której spała pani Dore. Jednakowoż kilka nowych faktów wykrytych podczas śledztwa, postawiło znak zapytania nad teorią samobójstwa lub śmierci przypadkowej.

Zgubiła Klucze

1.—Wyszło na jaw, iż parę dni przed śmiercią pani Dore zgubiła pęk kluczy, w których znajdowały się klucze do obu aut, do mieszkania i do wszystkich zabudowań luksusowej farmy.

2.—Okazuje się, że Yvonne Wasilewski, lat 21, studentka Uniwersytetu Wisconsin, w Madison, była obecną w chwili gdy pani Dore, Francis Dore i ojciec panny Yvonne, Henry Wasilewski (były szef kucharki w restauracji Hiney Bear Farm)

znaleźli zwłoki milionerki nad garażem.

Telefon Do Matki

3.—Matka zmarłej, Julia Kraft, uświadnia iż Virginia telefoniowała do niej w sobotę wieczorem i wyznała, że chciała udać się po poradę do sławnego protestanckiego pryncera w New Yorku, pastora Peale, ponieważ odczuwała niepokój i pragnęła zasięgnąć porady w tej sprawie.

Co do pierwszego faktu, zgubienia kluczy — to władze policyjne wnioskują, iż klucze te mogły znaleźć włuch, który mógł stać się sprawcą tragedii.

Nie Chcieli Narazić Wasilewskiej Na Złą Reklamę

Co do panny Wasilewskiej, to ojciec jej i mąż zmarłej twierdzą, że dlatego nie ujawnili natychmiast jej obecności przy znalezieniu zwłoki Virginii, ponieważ nie chcieli by młoda studentka naraziła na nieprzyjemną reklamę, jaka ze sprawy tej wyniknąć mogła.

Wreszcie — co do niepokoju, jaki Virginia miała na krótko przed śmiercią, to fakt ów może mieć różne znaczenie, nie wykluczając nawet samobójstwa — jak wnioskują szeryf Floyd Hughes i koroner Edward Wawro.

Mleczarz Ratuje 7-Letniego

Chłopca z Pożaru

Próby Jego Dla Uratowania Dwóch Innych Dzieci Okazały się Niemożliwymi. — Usiłowania Matki Były Również Bezsukcesyjne

Louis Dalitto, lat 37, z pnr. 2904 W. Polk, kierowca troka rozwożącego mleko — uratował w środę życie 7-letniego chłopca, ratując go z ognia z mieszkania, które stało się w płomieniach, w domu pnr. 2442 W. Grenshaw.

Rozwołując on mleko, — dostrzegł dym wydobywający się z poza drzwi mieszkania w piwnicy. Kopniemcem otworzył je, a potem czołgając się do stał się do wnętrza mieszkania na głosy i płacz znajdujących się tam dzieci. Znalazł on siedzącego na podłodze 7-letniego chłopca, Richarda Samudio i wyniósł go na zewnątrz. Słysząc nadal płacz innych dzieci w mieszkaniu, Dalitto próbował znów dostać się do środka lecz został obezwadniony dymem i żarem — tak, że musiano go odwieźć do szpitala Mount Sinai.

Ogień powstał w sypialni

Auto Zabiło Kobieta Na Jezdni

51 lat licząca Angelina Dąbrowska z pnr. 2252 S. Sacramento została w środę uderzona przez auto i zabita na jezdni, podczas gdy jej córka, Geraldine Hodina, lat 24, ciężko ranna, została przewieziona w krytycznym stanie, do szpitala św. Antoniego.

Kierowca auta, które wpadło na wymionione kobiety, George W. Daniely, lat 34, z pnr. 6741 Rhodes ave. oświadczył, że kobiety stały na bulwarze, rozmawiając z sobą. Stanie on w sądzie w czwartek, pod oskarżeniem nieostrożnej jazdy i nieumyślnego zabójstwa.

Farmerzy Jadą z Wizytą Na Daleki Wschód

Grupa z Illinois i Iowa Wyjedzie w Listopadzie

Grupa farmerów z Illinois i Iowa wyjedzie w przyszłym miesiącu na Daleki Wschód.

Spotkają oni i przeprowadzą wywiad z amerykańskimi ekspertami rolnymi, którzy działają z ramienia rządu amerykańskiego jako doradcy w różnych krajach świata.

Prócz tego przeprowadzą rozmowy z czołowymi działaczami rolnymi w Japonii, Hong Kong, Chinach, na Formozie, na Filipinach i w Hawajach.

W grupie tej będzie, między innymi, kongresman Allen, — republikanin z Illinois.

Będzie to podróż dobrej woli, w ramach programu, jaki prowadzi od dłuższego czasu rząd nasz, drogą wymiany wizyt i wiadomości.

Grupa ta wyjedzie z Chicago w dniu 18-go listopada, a wróci 7-go grudnia.

Ukaranie Sprawców Torturowania Chłopców

Sprawcy bestialskiego znęcania się i torturowania dwóch chłopców w czerwcu, w Parku Forest stanęli wczoraj przed sędzią Alfredem J. Cilella, w sądzie kryminalnym.

W wyniku rozprawy — sprawcy tortur — 19 lat liczący Arthur Arwood z pnr. 7425 Warren ave., Forest Park oraz jego towarzyszy "zabawy", Edward Pearlberg, lat 19 również, z pnr. 336 Circle ave., Forest Park uznani zostali winnymi i Arwood skazany na karę 90 dni więzienia a Pearlberg na 2 lata probacji.

Obaj — zatrzymani w czerwcu, w parku, trzech chłopców, pomawiając jednego z nich o kradzież portfela Pearlbergowi, — bili ich i znęcali się, stosując tortury jak smaganie grubym remieniem i wkładanie zapalonych zapalek między palce u nóg.

Szpital Edgewater Przyznał Podwyżkę Niezawodowym

Około 320 pracowników niezawodowych Szpitala Edgewater otrzymało podwyżkę stawki o 12 centów na godzinę oraz skrócenie godzin pracy — na 5 dni 40 godzin.

Organizatorzy Local 43 Unii Szoferów rozpoczęli kampanię zapisywania pracowników niezawodowych w szpitalach na terenie całego Chicago. Administrator Szpitala Edgewater, Frank W. Brown oświadczył jednak, że przyznanie podwyżki przez Szpital nastąpiło wcześniej niż ogłoszono o kampanii Unii. Podwyżka weszła bowiem w życie 18 października. Podwyższając płacę niezawodowym szpital pragnął stworzyć atrakcję dla dobrych pracowników.

Prez. Unii Local 743, oznajmił ze swej strony, że do Unii zapisała się pewna liczba pracowników niezawodowych na terenie szpitala Edgewater i Mercy.

Znany jest z sumiennego wykonywania swych obowiązków i czynienia wiele dobrego dla wszystkich obywateli.

John G. Fary od kilkunastu lat jest posłem do legislatury Stanu Illinois, jak to również nazywamy reprezentantem Stanowym Stanu Illinois.

Dzisiaj Zabawa Polish Women's Civic Club



Pierwszy rząd z lewej do prawej: p. B. Górny, M. Dovic, K. Lenard, J. Piet, D. Pomorska. Drugi rząd: — panie J. Banach, J. Bogdanowicz, M. Beaudry, E. Zosińska, F. Jasińska, I. Lenard, I. Kosińska.

Dzisiaj wieczorem, w sali balowej hotelu Sherman, przy ulicach Clark i Randolph, odbędzie się do roczna zabawa towarzyska Polish Womens Civic Club. Początek o godz. 8ej wieczór. Dochód z imprezy przeznaczony jest na cele humanitarne i na stypendia dla zdolnej młodzieży polskiego pochodzenia. Cenne nagrody, miłe niespodzianki i różne urozmaicenia.

Do liczego udziału zaprasza prezeska Maria Dovic, przewodnicząca komitetu Kazimiera Lenard oraz Polish Womens Civic Club.

Oficjalne Otwarcie Nowego Gmachu Poczty Na Polonii

W Sobotę, 7-go Listopada Będzie Tak Zwany "Open House", w Którym Każdy Kto Zechce Będzie Mógł Zwiedzić Nowoczesne Urządzenia Stacji Wicker Park

"Poczta Polonii" — jak niektórzy chcieliby nazywać stację pocztową Wicker Park, która przez długie lata mieściła się w ciasnym i niewygodnym budynku na Paulina ulicy, między Division i Milwaukee Ave., — zaprasza wszystkich swych klientów do zwiedzenia nowego, w którym obecnie mieści się pnr. 1635 W. Division ul., na narożniku Marshall ul., w zonie pocztowej Nr. 22.

W tym celu kierownicy stacji Wicker Park, łącznie z najwyższymi urzędnikami pocztowymi terenu chicagowskiego urządzają t. zw. "Open House" — otwarty dom dla wszystkich, w dniu 7-go listopada.

Czas zwiedzania tego najbardziej nowoczesnego gmachu pocztowego będzie trwał we wspomnianym wyżej dniu, to jest w sobotę, od 2-giej do 4-jej po południu.

Zwiedzający ujrzą nie tylko — najbardziej nowoczesny budynek, zbudowany specjal-

nie tak, by ruch pocztowy odbywał się sprawnie i szybko, ale także i najnowsze urządzenia wewnętrzne, jak kantory do obsługiwaną interesantów wysyłających listy i paczki, wagi, stoły do sortowania listów, meble, oświetlenie — jednym słowem wszystko co jest niezbędne do szybkiego załatwienia wysyłek i odbierania poczty nadchodzącej na stację.

Gości witają będą: Thomas A. Wood, zarządca stacji Wicker Park; Albert A. Guctwa, asystent zarządcy i Aleksander C. Tyrakowski, formant listonoszy; przy współudziale głównego poczmistrza Carla A. Schroeder'a oraz członków jego sztabu, którzy specjalnie na to oficjalne otwarcie stacji Wicker Park ze środowiska przybędą.

Podkreślić przy tej sposobności warto, że cały gmach zaopatrzony jest w najnowocześniejsze sztuczne chłodzenie na lato i ogrzewanie na zimę.

Fatalne Zderzenie Się Dwóch Aut Na Stanowej Szosie 176

Śmierć Ponieśli — Kierowca Jednego z Aut Oraz 2-Letnia Dziewczynka, Trzy Inne Osoby Zostały Ciężko Ranne

Dwie osoby zostały zabite, a trzy inne ciężko ranne w wypadku, jak miało miejsce we środę, na stanowej szosie nr. 176, w miejscu oddalonym o ćwierć mili na zachód od szosy stan. nr. 83, w powiecie Lake.

Doszło tam do zderzenia się czołowego dwóch aut. Zabici zostali: kierowca jednego z aut Harold E. Dahl, lat 37, z pnr. 922 Woodland Circle, Island Lake, pow. McHenry — oraz 2-letnia dziewczynka Victoria Bielewicz z domu położonego przy Gilmer rd., w pobliżu Mundelein.

Matka dziecka, Barbara

Reprezentant Do 28 Dystr. Legislatury Stan., Stanu Illinois J. G. Fary Dobrze Służy Obywatelom Swego Dystryktu

John G. Fary od kilkunastu lat jest posłem do legislatury Stanu Illinois, jak to również nazywamy reprezentantem Stanowym Stanu Illinois.

Przez okres tych lat zdobył sobie uznanie i zaufanie nie tylko wśród kolegów, reprezentantów z innych dystryktów, lecz przede wszystkim wśród szerokiego mas obywateli. Jan G. Fary nie używa wyszukanych i miłych słów, lecz działa. A czyni zawsze mówią głośniejsze niż słowa, czy dobre chęci.

Zawsze w jakiegokolwiek sprawie dla obywateli swego dystryktu służy radą i pomocą, gdzie tylko zajdzie potrzeba.

Znany jest z sumiennego wykonywania swych obowiązków i czynienia wiele dobrego dla wszystkich obywateli.

Jest on dumny ze swego pochodzenia polskiego i należy do bardzo wielu naszych polskich organizacji, w tym i do Związku Narodowego Polskiego i zawsze co polskie jest bliskie jego sercu i zawsze szczerze wysiłki wszelkie Polonię popiera.

Zamieszkuje od wielu lat pnr. 3600 S. Damen Ave., w parafii św. Piotra i Pawła, do której też należy z rodziną.

W chwilach wolnych od prac w legislaturze stanowej, prowadzi swój interes Real Estate i Insur-



JOHN G. FARY
ance pnr. 3506 Archer Ave.
Ze prace dla swych rodaków godzinien on jest wszelkiego poparcia nie tylko w interesie, lecz we wszystkich jego poczynaniach, ponieważ za wdzięczność należy się odplacić tylko taką samą wdzięcznością. (R.M.)

DAISY'S LIQUORS
Imported and Domestic
Wine - Liquor - Beer
For your holiday table and gifts
Catering to Parties and Weddings
We Invite Commercial Accounts
2734 W. 55th St. PR 8-8046

Zebranie Okręgu 13-go Z. N. P.

w Sprawie Rozwoju

Proszeni Prezesi, Sekretarze i Organizatorzy Grup i Gmin Okręgu 13-go Z. N. P. o Przybycie Dnia 25-go Listopada Do Sali Kongresu Polonii

Zawiadamiamy pp. Prezesów, Prezeski, Sekretarzy, Sekretarki Finansowe, Organizatorów i Organizatorki Okręgu 13 i tych cichych pracowników, którzy pomagają swoim Zarządom Grup w akcji werunkowej, powiększając szeregi Grup i tym samym Związku. Zapraszamy wszystkich tych szeregowców, którzy interesują się sprawą rozwojową naszej Organizacji, — dlatego też upraszamy o przybycie w środę, dnia 25-go listopada do domu Wydz. Kongresu Polonii Amer. pnr. 1838 W. Division ul., na godzinę 8-mą wieczór.

Zgodnie z rozkładem w zebraniu również wezmą udział nasi Organizatorzy Gmin i Okręgu, którzy podadzą nam pewne wskazówki do pracy w

terenach. Prosimy zabrać ze sobą Podręcznik, bo możliwym jest, że i naczelny Organizator p. Paczyński będzie mógł przybyć, by odświeżyć znajomość naszych certyfikatów z racji, że akcja werunkowa podczas sezonu letniego i przygotowań na Sejm zmniejszyła tempo.

Sejm 83 ZNP przeszedł do historii, a teraz stajemy na czele z naszymi Zarządami Grup do wznowionej akcji na następny okres 4-letni, by powiększyć szeregi członkostwa naszej stumilionowej Instytucji.

Przeto zapraszamy naszych Pracowników Grup i Gmin o liczne przybycie. — Walenty Kożuch, Kom. Okręgu 13-go ZNP; Adela Cwik, Kom. Okr. 13-go ZNP.

Oszust Podsztył Się Pod Nazwisko Biskupa Sheilla, Chcąc Wyłudzić \$750

Został Jednak Aresztowany w Biurze Adwokata Arveya Gdy Zgłosił się Po Pieniądże

Wczoraj został skazany na 6 miesięcy więzienia oszust, który podawał się za biskupa Bernarda J. Sheilla, w celu wyłudzenia sumy \$750 od komitety partii demokratycznej na stan Illinois, adwokata Jacoba M. Arveya, mającego swe biuro przy 1 North LaSalle.

Wyrok wydał sędzia Alexander Napoli, odsyłając oskarżonego wprost do więzienia. Oszustem ukaranym jest 45-letni Oscar W. Boyce z Detroit. Został on aresztowany w biurze adwokata Arveya.

Usiłował on dokonać wyłudzenia kwoty \$750 w następujący sposób. Boyce telefonował do adwokata Arveya, i przedstawiając się jako biskup Bernard Sheill, poprosił Arveya o nagłe wyłożenie kwoty \$750 dla przyjaciela Biskupa w Śródmieściu, który znajduje się w bardzo pilnej potrzebie.

Jeśli pan zechciał tą sumę w nagłej potrzebie wyłożyć — mówił Boyce, udając biskupa Sheilla — to ja poślę do pańskiego biura jednego z moich księży lub pracowników.

Wówczas biskup Sheill, który był w tym czasie w Chicago, przybył wprost z więzienia w Danbury, Conn., gdzie odciernał karę 18 miesięcy więzienia za oszustwo.

Następnie adwokat Arvey zaraz zatelefonował do biskupa Sheilla i przekonał się, że Biskup o niczym nie wie. Wobec czego Arvey powiadomił o zdarzeniu policję. Potem gdy Boyce przyszedł do Arveya i dostał kopertę z pieniędzmi został aresztowany przez policję.

Okazuje się, że Boyce ma ładny rekord kryminalny w innych stanach i do Chicago przybył wprost z więzienia w Danbury, Conn., gdzie odciernał karę 18 miesięcy więzienia za oszustwo.

UWAGA CZŁONKOWIE Z.N.P.
Już w listopadzie każda rodzina otrzymująca "Zgodę" otrzyma arkusz znaczków, które należy nalepić na pocztę świąteczną. Znaczniki te z napisem "I have helped Alliance College" będą sprzedawane po dolarze za arkusz. Chodź do zebranie funduszy na pomoc Kolegium i naszej młodzieży. Cel wspólny. — Niech każdy pomoże.

Bielewicz, lat 22, matka Victorji oraz inne jeszcze dziecko jej, 3-letnia Krystyna zostały ciężko ranne. Krystyna ma złamaną prawą nogę i jest potłuczona a matka jej złamaną lewą rękę i nogę oraz potłuczenie głowy.

Brat kierowcy drugiego auta, Harolda Dahl, 33 lat liczący, Walter Dahl, z 236 Helena ul., Wauconda, który był pasażerem w aucie prowadzonym przez brata, przypuszczalnie ma pęknięcie podstawy czaszki. Wszyscy przeżwienieni zostali do Szpitala Condell Memorial w Libertyville.

Wszystkie osoby, które zostały zabite, a trzy inne ciężko ranne w wypadku, jak miało miejsce we środę, na stanowej szosie nr. 176, w miejscu oddalonym o ćwierć mili na zachód od szosy stan. nr. 83, w powiecie Lake.

Doszło tam do zderzenia się czołowego dwóch aut. Zabici zostali: kierowca jednego z aut Harold E. Dahl, lat 37, z pnr. 922 Woodland Circle, Island Lake, pow. McHenry — oraz 2-letnia dziewczynka Victoria Bielewicz z domu położonego przy Gilmer rd., w pobliżu Mundelein.

Matka dziecka, Barbara

UWAGA CZYTELNICZY W CHICAGO

Szybkość! Punktualność Wygoda!

oto trzy zasady, jakimi się kierujemy w stosunku do NASZYCH CZYTELNIKÓW
W myśl naszego hasła — czy chcecie

By Chłopiec Przynosił Wam DZIENNIK ZWIĄZKOWY DO DOMU?

Nie będziecie się już więcej kłopotać z kupowaniem gazety. Znajdziecie ją zawsze na Waszym gościnnym progu. Jeżeli chcecie mieć tę wygodę — wystarczy wypełnić Kupon zamieszczony poniżej i przesłać go na adres:

DZIENNIK ZWIĄZKOWY

1201 N. Milwaukee Ave. Chicago 22, Ill.

UWAGA:

Zamawiam niniejszym Dziennik Związkowy, który proszę doręczać mi do domu sześć razy w tygodniu, a za który obowiązuje się płacić chłopcu regularnie.

Numer domu..... Nazwa ulicy..... Piętro.....
Numer Telefonu.....
Miasto..... Zone..... Stan.....
Podpis zamawiającego.....